

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 164

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 164 – 2309

Bern, Montag, 20. Juli 1981  
Berne, lundi, 20 juillet 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 164 – 20. 7. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) –  
Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) – Rinuncia  
all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 309443–309454

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil    Partie officielle    Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Juli 1981  
**Wohnbaugenossenschaft Neuland**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3817). Xaver Nauer und Paul Romann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Mitglieder des Vorstandes Peter Gruber, von Wilderswil, in Zürich, nun Präsident des Vorstandes, und Isolde Schaad, von Oberhallau, in Zürich, nun Vizepräsidentin des Vorstandes, führen nun Kollektivunterschriften. Urs Beat Roth ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Kassier desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Brigitte Heimgartner, von Lenzburg, in Zürich, und Theodor Ruff, von Uster, in Zürich. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führten mit je einem zweiten Vorstandsmitglied Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1981  
**Hardrank Garage, R. Gloor + B. Oehler**, in Dietikon, Giessenstrasse 15a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 6. 7. 1981. Gesellschaftsführer: Rolf Gloor, von Birrwil, in Geroldswil, und Bruno Oehler, von Balgach, in Zürich 9.

8. Juli 1981  
**Video-Kontakt Erwin Graf**, in Zürich, Institut für Partnerwahl (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1621). Diese Firma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

8. Juli 1981  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kappel am Albis**, in Kappel am Albis (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2035). Karl Schicker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Ringger ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Rudolf Schmutz ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Aktuar desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1981  
**Bank Rinderknecht AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1797). Die Unterschrift von Josef Greuter ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Grob-Holz AG Zürich**, in Zürich 5, Holz, Sperrholzplatten, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3215). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Amgwerd, von Sattel, in Oberlunkhofen.

8. Juli 1981  
**Holzco Schalingstechnik AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 141). Konrad Marti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen.

8. Juli 1981  
**Lichtspiele AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1961, S. 142). Stephan Hasenratz ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, er bleibt jedoch weiter Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Ruth Oberholzer-Hasenratz, von Wald ZH, in Wetzikon, Präsidentin und Geschäftsführerin; diese mit Einzelunterschrift, und Jakob Forrer, von Grabs, in Wetzikon; dieser ohne Zeichnungsbezugnis.

8. Juli 1981  
**Landwirtschaftlicher Verein Meilen**, in Meilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923). Statuten am 7. 2. 1979 geändert. Neuer Zweck: die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, die Förderung der Landwirtschaft und die Wahrung der Interessen der Konsumenten. Sie suchen ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: die Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; die möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; die Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen; den Anschluss an den VOLG und die grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Die Bestimmung wonach die Mitglieder der Genossenschaft verpflichtet sind den Warenbedarf bei der Genossenschaft zu decken und ihr die im Betriebe erzeugten Produkte soweit als möglich abzuliefern, ist entfallen. Publikationsorgan ist nunmehr das SHAB. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1981  
**Alana Textiles Ltd in Liquidation**, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1981  
**Target Holding AG in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 11. 3. 1980, S. 1165). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1981  
**FSG Fernsehsystem AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2438). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 3. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1981  
**Lipi Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Zürich 8, Beteiligungen an Unternehmen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 190). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

8. Juli 1981  
**Mercedes-Benz (Schweiz) AG**, in Schlieren, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Elsener, nun in Uitikon; seine Prokura ist erloschen. Max Fischer, Vizedirektor, wohnt nun in Widnau bei Bremgarten.

8. Juli 1981  
**Plastikprofil Zürich AG**, in Zürich 9, Plastikprodukte (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1544). Christian Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 3. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1981  
**Anchor Trading Co AG**, in Zürich 1, Handelsgeschäfte jeder Art (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2957). Die Prokura von Guido Zehnder ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Dr. Stefan Wille, von Zürich und La Sagne, in Rüschlikon. Neues Geschäftsdomicil: Rämistrasse 29, Zürich 1. c/o Dr. George M. Weistein.

8. Juli 1981  
**Udo Backmittel AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1841). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 4. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1981  
**Ernst Infanger AG**, in Zürich 11, Heizungs- und Energieanlagen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2402). Neues Domicil: Freigutstrasse 7, Zürich 2.

8. Juli 1981  
**Willy Webers Erben, Inhaber Willi Weber**, in Zürich, Tabakwaren (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1981  
**Pelfini AG**, in Zürich 1, Parfümerien (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2052) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1981  
**Max Keller**, in Wald, Elbastrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Keller, von Oetwil am See, in Dürnten. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Marlyse Keller, von Oetwil am See, in Dürnten. Herstellung von glasfaserverstärkten Kunststoffprodukten.

8. Juli 1981  
**Ascop Ltd, Aerial Surveys and Computer Photogrammetry**, in Opfikon, Aktiengesellschaft, Beratung auf technischem Gebiet (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2924). Dr. Rudolf Merker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aldo Sutter, bisher Vizepräsident des VR, nunmehr einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Juli 1981  
**A.K. Gebauer & Cie, Spezialfabrik für Aufzüge**, in Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2401). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Josef Birrer, von Romoos, in Cham; Heinz Hubmann, von Bichelsee, in Zug; Werner Späth, deutscher Staatsangehöriger in Wädchlingen (D); Gerhard Stockinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Ernst Studer, von Wertheimstein, in Freienbach; Alfred Wihler, von Zürich, in Urdorf; und Werner Wyder, von Zürich, in Geroldswil.

8. Juli 1981  
**Amerfruits AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4144). Die Generalversammlungen vom 17. 6. und 6. 7. 1981 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 16. 12. 1977 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Domicil: Rothstrasse 51, Zürich 6. Die Firma lautet neu: **Fidelitas Finanz- und Treuhand AG (Fidelitas Financière et Fiduciaire SA)**. Neuer Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere Leasing- und Factoringgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Jean Henri Serex ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marika Kung, von Gebenstorf, in Zürich.

8. Juli 1981  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Heimgelg Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1621). Statuten am 28. 3. 1981 geändert. Es bestehen nunmehr Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Emil Streit ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Dr. Peter Frei, von Dielsdorf und Zürich, in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Quästor oder dem Aktuar.

8. Juli 1981  
**PLZ-Privates Lehrinstitut Zürich AG**, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1981. Zweck: Führung einer Privatschule auf der Volksschulstufe, Erteilung von Privat- und Nachhilfunterricht für Primar-, Oberstufen- und Mittelschüler in allen Fächern, Beratung und Abklärungen für alle Interessierten in schulischen und anderen Bildungsfragen, inkl. Laufbahnberatung, Durchführung von Ferienkursen, Vorbereitungskursen sowie von Jahreskursen zur Vorbereitung auf das Erwerbsleben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ivajlo Tallew, von und in Zürich, Präsident; Urs Schneider, von Amnoldingen, in Dürnten, und Guido Wüst, von Oberriet SG, in Le Rouret (F).

8. Juli 1981  
**Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG)**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 525). Die Generalversammlung vom 31. 3. 1981 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

8. Juli 1981  
**Interrovi GmbH**, in Zürich 1, Vermittlung von Kapitalanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3442). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 3. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 enthalten sind, sind an die «Interrovi AG», in Zürich, übergegangen. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die «Interrovi AG» nicht. Die Firma ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Hans Seglias AG**, in Zürich 4, Zwinglistrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Hans Seglias», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 123 920.38 und Passiven von Fr. 104 320.38 zum Preise von Fr. 19 600, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Johann Seglias, Präsident, und Anemarie Seglias, beide von Domat/Ems, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1981  
**Ageltro AG**, in Mönchaltorf, Handelsgeschäft für Halbfabrikate der Elektro- und Elektronikindustrie (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1898). Statuten am 22. 5. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Donald Pietsch, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Werner Hofmann; er bleibt Geschäftsführer, und Kurt Ringstein, von Stein AR, in Uster.

8. Juli 1981  
**Binder + Geisser AG**, in Zürich 8, Maschinen und mechanische, elektrische, elektronische, elektro-mechanische und hydraulische Elemente (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 78). Karl Geisser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Hauer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Meinrad G. Geisser; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

8. Juli 1981  
**Fr. Trösch AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Glas- und Spiegelmanufaktur usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 605). Albert Steinmann, von Kappel am Albis, in Langenthal, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

8. Juli 1981  
**Gianfranco Costa**, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Gianfranco Costa, von Poschiavo, in Langenthal. Betrieb eines Gipsereigeschäftes. Farbgas 77, 4900 Langenthal.

8. Juli 1981  
**Johann Seiler**, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Johann Seiler, von Frauenfeld, in Langenthal. Betrieb eines Hotel- und Restaurantsbetriebes. St. Urbanstrasse 1, 4900 Langenthal.

### Büro Bern

7. Juli 1981  
**Bozkurt Y. Vural**, in Bern. Waren aller Art (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1866). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kommanditgesellschaft «BTB Vural & Meric & Co.» in Bern, übernommen.

7. Juli 1981  
**BTB Vural & Meric & Co.**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Bozkurt Y. Vural», in Bern, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Yücel Vural, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, und Riza Meric, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen. Kommanditäre sind: Kazim Dagci, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 34 000; İdris Tütüncü, türkischer Staatsangehöriger, in Dulliken, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 23 000; Abdullah Altınışık, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 30 000; Maria Chroni, griechische Staatsangehörige, in St. Gallen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 44 000; Salih Balkaya, türkischer Staatsangehöriger, in Aarburg, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 400; İbrahim Aras, türkischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000; Ahmet Yamaç, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 400; Emince Yamaç, türkischer Staatsangehörige, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000; Gülvedia Cucuk-Olcu, türkische Staatsangehörige, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000; Erdogan Gezin, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000; Necmi Mert, türkischer Staatsangehöriger, in Dietikon, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000; Osman Esen, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 50 000; Özcan Dagci, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 400; Ali Elgin, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 10 000; Nevzat Dagci, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2400, und Mehmet Umit Ozer, türkischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2400. Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere türkischen Produkten in der Schweiz. Stauffacherstrasse 5.

7. Juli 1981  
**Hasler AG**, in Bern. Apparate und Anlagen der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1594). Die Prokura von Kurt Spichiger ist erloschen.

7. Juli 1981  
**Hasler Installations-AG**, in Bern. Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1502). Henri Berner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Fritz Berger, von Basel, in Bern.

7. Juli 1981  
**Hasler Installations-AG**, Zweigniederlassung in Bern. Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Henri Berner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Fritz Berger, von Basel, in Bern, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1981  
**F. Kocherhans & Co. AG**, Bauunternehmung, Bern. Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1694), mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

7. Juli 1981  
**Impacta AG**, Gesellschaft für Aussenwerbung, in Bern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3963). Jürg Wyss ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

7. Juli 1981  
**Urs Grundbacher, Vita Generalagentur Bern**, in Bern. Inhaber der Firma ist Urs Grundbacher, von Sumiswald, in Kaufdorf. Betrieb der Generalagentur Bern der «Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft», Hirschengraben 6.

7. Juli 1981  
**Stienen & Tröhler, Ingenieur-Büro**, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2399). Die Firma wird geändert in: **Stienen & Tröhler**. Neue Geschäftsnatur. Durchführung von Lizenzgeschäften aller Art, insbesondere Abschluss von Lizenzverträgen als Lizenznehmerin und als Lizenzgeber.

8. Juli 1981  
**Hirschi & Co. AG**, in Bern, fördertechnische Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1666). Paul Schärer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Dental-Modellgläss Labor SA**, in Bern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442). Rosmarie Dähler, Präsidentin des Verwaltungsrates, heisst infolge Heirat Rosmarie Templin-Dähler.

8. Juli 1981  
**Gerag H. Bengü**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hüseyin Bengü, türkischer Staatsangehöriger, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Unternehmen für Baureinigungen. Pulverweg 42.

8. Juli 1981  
**Silent Gliss International AG**, in Muri bei Bern. Entwicklung der zum System Silent Gliss gehörenden Bestandteile usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 522). Die Prokura von Erich Schneider ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Effinger-Schwarztor AG**, in Bern. Erwerb von immobilien Vermögen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Martin Zellweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Peter Krüger**, in Bern. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 522). Die Einzelprokura von Theodor Schmutz ist ausgedehnt worden im Sinne von Art. 459 Abs 2 OR.

8. Juli 1981  
**Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik**, Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 634), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Prokura von Karl-Eberhard Baldauf ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Robert Landsmann, von Hasle bei Burgdorf, in Delsberg, und Franz Holly, von Kriegstetten, in Baltsch.

8. Juli 1981  
**Treuhand AG des Schweizer Hotelier-Vereins, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1162), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jean-Pierre Steudler, Direktor, ist erloschen.

8. Juli 1981  
**Kümmerly & Frey AG**, in Bern, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 302). Dr. Hans Tschumi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Beat Frey, stellvertretender Direktor, ist erloschen.

8. Juli 1981  
**E. Krebs**, in Bern. Lichtpausanstalt (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1965, S. 3562). Der Inhaber Erich Krebs wohnt nun in Muri bei Bern. Neue Geschäftsnatur: Führung eines Reproduktionsbetriebes.

8. Juli 1981  
**Bürgschaftshilfe der schweizerischen Apotheker**, in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 130). Die Generalversammlung vom 19. Mai 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Bürgschaftsgenossenschaft der schweizerischen Apotheker (Office cautionnement des pharmaciens suisses)**. Die Genossenschaft bezweckt jetzt: Förderung der beruflichen und wirtschaftlichen Stellung gut ausgewiesener Apotheker durch Leistung von Bürgschaft bei der Kapitalbeschaffung für die Eröffnung, die Übernahme, die Modernisierung, die Erhaltung und Erweiterung von Apotheken. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

### Büro Biel

8. Juli 1981  
**Born A.G.**, in Biel. Import und Export von sowie Handel mit Nutz- und Schlachtvieh aller Art, Fleisch, Fleischwaren und verwandten Erzeugnissen (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 634). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Rolf Kilchenmann, von Ersigen, in Muttenz.

8. Juli 1981  
**Duclé A.G.**, in Biel. Fabrikation und Verkauf von oder Handel mit Uhrenbändern jeder Art (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3546). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2167) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1981  
**Buchladen, Antiquariat, Verlag, Daniel Andres & Co.**, in Biel. Herstellung und Vertrieb von Büchern. Handel mit alten und neuen Büchern. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866). Bruno Kehrl, von Utzenstorf, in Biel, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten.

### Büro Burgdorf

8. Juli 1981  
**Peter Graf**, in Wynigen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Graf, von Rebstein, in Wynigen. Beschäftigter, Grafhülli.  
 8. Juli 1981  
**Käsergenossenschaft Breitenegg**, in Breitenegg. Gemeinde Wynigen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2902). Vizepräsident Willi Lüthi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und als Vizepräsident wurde gewählt: Hans Boss, von Sigriswil, in Breitenegg. Gemeinde Wynigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

### Büro Erlach

8. Juli 1981  
**Hediger Gemüse AG**, in Müntschemier. Gemüsehandel (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Prokura von Alfred Leu ist erloschen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus Hans Hediger, von Reinach AG, in Kerzers, Präsident (bisher), der neu kollektiv zu zweien zeichnet. Als neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Alfred Leu-Ermesener, von Kleindietwil, in Ins, und Bernhard Scherz-Olbrecht, von Bern, in Worb, gewählt.

### Büro Fraubrunnen

8. Juli 1981  
**Fromalp AG**, in Münchenbuchsee. Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1844). Alfred Schütz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Peter Gasser, von Langnau im Emmental, in Ersigen, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Juli 1981  
**Albert Hauser**, in Vielbringen. Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Albert Hauser, von Worb, in Vielbringen. Gemeinde Worb. Verkauf von Briefmarken, Alben und philatelistischem Zubehör sowie Verkauf von Cheminée-Einsätzen für Luftumwälzung. Schulhausstrasse 34, 3075 Rüfenacht.

7. Juli 1981  
**Scheitlin + Borner AG**, in Worb. Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Dr. Adrian J. Lüthi, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Robert Scheitlin, bisher VR-Vizepräsident, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident und Delegierter des VR ist Peter Borner (bisher VR-Mitglied und Direktor); er zeichnet einzeln. Hans Scheitlin (bisher Delegierter) ist nun VR-Vizepräsident und Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Hans Borner, VR-Mitglied, ist nun auch dessen Sekretär, ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Alfred Otto Bischoff (bisher Vizedirektor) ist erloschen.

### Büro Schwarzenburg

8. Juli 1981  
**U. Messerli**, in Hirschhorn. Gemeinde Rüschegg. Inhaber der Firma ist Urs Messerli, von Riggisberg, in Hirschhorn, Rüschegg-Gambach. Gemeinde Rüschegg. Betrieb des Restaurants Hirschen.

### Büro Winnis

7. Juli 1981  
**Zurbrugg & Mani, Elektrische Installationen**, in Oey, Gemeinde Diemtigen. Rudolf Zurbrugg, von Frutigen, in Wimmis, und Beat Mani, von und in Diemtigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1981 begonnen hat. Installationen elektrischer Anlagen. Dorfstrasse.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Juli 1981  
**Smith Kline & French (Switzerland) Ltd.**, bisher in Zug (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1804). Statutenänderung vom 4. Mai 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Obergundstrasse 70, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. März 1979. Zweck: Verkauf, Weiterleitung und Verteilung von pharmazeutischen, chemischen und biologischen Produkten und Erbringung von Dienstleistungen zugunsten der Smith Kline-Gruppe, vorab innerhalb der Schweiz; Herstellung pharmazeutischer, chemischer und biologischer Produkte; Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. John Charles Martin ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Albert R. Ziegler, von Zürich, in Genf; Vizepräsident: Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug; Mitglieder: John Groom, britischer Staatsangehöriger, in Philadelphia, Pennsylvania (USA); Franz Huwyler, von Beinwil (Freiamt), in Hünenberg, und Rino Vollmer, von Arbon, in Hergiswil NW (alle bisher). Neu wurde in den VR gewählt: Ronald L. Thomas, Bürger der USA, in Philadelphia, Pennsylvania (USA). Der Vizepräsident sowie das Mitglied Franz Huwyler zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien: Marcel Dörig, von Schwyz, in Küssnacht am Rigi; ihre Einzelprokura ist demnach erloschen.

8. Juli 1981  
**Cehag AG**, in Emmenbrücke. Gemeinde Emmen. Emmenweidstrasse 4, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 7. 1981. Zweck: Planung, Konstruktion und Bau von Chemisches sowie Handel mit Chemieprodukten; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kaspar Hägi, von Hausen am Albis, in Luzern, und Mitglied: Rudolf Hägi, von Hausen am Albis, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien.

8. Juli 1981

**Bachmann Gaststätten AG**, in Hildisrieden, Gasthof zum Roten Löwen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 7. 1981. Zweck: Betrieb des Gasthofes zum Roten Löwen, in Hildisrieden; Beteiligung an Unternehmungen des Gastwirtschaftsgewerbes und des Tourismus; Erwerb von Liegenschaften und Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 6. Juli 1981 sowie Inventare vom 14. Oktober 1980 und 30. Juni 1981 übernimmt die Gesellschaft von Johann Eduard Bachmann, in Weggis, Miet- und Kaufinventar und Warenlager im Werte und zum Preise von Fr. 420 592.20, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Johann Eduard Bachmann, von Emmen, in Weggis.

8. Juli 1981

**Karl Hug AG, Coniserie**, in Horw, Bahnhofstrasse 248, 6048 Horw (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 6. 1981. Zweck: Herstellung und Verkauf von Pralines und Schokoladenspezialitäten sowie Fabrikation von und Handel mit ähnlichen Produkten; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 26. Juni 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Karl Hug, Coniserie», in Horw, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 544 490.99 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 101 360. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 443 130.99 werden Fr. 240 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Karl Hug, 1931, von Zürich, in Kriens; Vizepräsidentin: Frieda Hug, 1932, von Zürich, in Kriens, und Aktuar: René Hug, 1959, von Zürich, in Kriens. Der Präsident zeichnet einzeln, die Vizepräsidentin und der Aktuar kollektiv zu zweien.

8. Juli 1981

**Blättler, Bauunternehmung AG**, in Meggen, Kreubühlweg 41 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. Juni 1981 und Bilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «O. Blättler, Bauunternehmung», in Meggen, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 590 311.70 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 160 979.60. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 429 332.10 werden Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Otto Blättler, von Hergiswil NW, in Meggen.

8. Juli 1981

**O. Blättler, Bauunternehmung**, in Meggen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1376). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Blättler, Bauunternehmung AG», in Meggen, erloschen.

8. Juli 1981

**«Kibago Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung Langnau/LU, Zweigniederlassung in Langnau bei Reiden»** (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 944), mit Hauptsitz in Freienbach. Statutenänderung vom 30. April 1981. Die Firma lautet nun **Kibago, Zweigniederlassung Langnau/LU**.

8. Juli 1981

**Durex AG, Luzern**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 363). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Infanger, von Isenthal, in Zürich.

8. Juli 1981

**Fuga AG Luzern**, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 363). Die Prokura von Robert Nieth ist erloschen.

8. Juli 1981

**Milchverwertungsgenossenschaft Pfeffikon & Umgebung**, in Pfeffikon (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Gustav Amrhyn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Hans Affolter, von Lütetkofen, in Rickenbach LU. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

8. Juli 1981

**Ackermann Fahrzeugbau AG**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918). Eugen Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Kurt Dill, von Pratteln, in Willisau-Land; seine Kollektivprokura zu zweien bleibt bestehen.

## Nidwalden – Nidwald – Unterwald Sottoselva

Berichtigung

**Verwaltungs-AG Fächer**, in Stans (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2266). Es muss richtig heissen: Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Glarus – Glaris – Glarona

8. Juli 1981

**Mehrzwecküberbauung Buchholz Glarus AG**, in Glarus (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 90 000 auf Fr. 300 000 erhöht, durch Ausgabe von 210 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Zug – Zoug – Zugo

8. Juli 1981

**Carbitek AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4028). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 275 000 erhöht durch Ausgabe von 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 275 000, eingeteilt in 275 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

8. Juli 1981

**Rolec Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. Juli 1981

**Rowan GmbH**, in Zug, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. Juli 1981

**PPC Electronic AG**, in Cham, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Die Prokura von Josef Hager ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nur zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, wurde erteilt an Werner Mantel, von Kusnacht ZH, in Aegst am Albis; Hans Raimann, von Goldingen, in Cham, und Heinz Walker, von Atinghausen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

8. Juli 1981

**PVP Pharma-Vorsorge-Produkte AG**, in Zug, Erwerb von Mehrheitsbeteiligungen an in- oder ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Rudolf Schläpfer, Präsident, und Egon W. Hug sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Fritz Richard Keller, von Zürich und Weinfelden, in Lugano.

8. Juli 1981

**Rigwin AG**, in Zug, Rebbaue, Traubenverwertung usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1238). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll liberriert.

8. Juli 1981

**Huwa Diffusion GmbH**, in Zug, Import und Export von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma erloschen.

8. Juli 1981

**Bröer Ebro-Armaturen Establishment & Co. Kommanditgesellschaft in Eschen (FL)**, Zweigniederlassung Cham, in Cham, Handel mit und Fabrikation von Armaturen usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Eschen (FL). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ernst Bringolf, von Hallau, in Hünenberg.

8. Juli 1981

**Wohnbaugenossenschaft Heimat**, in Zug, bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2971). Gottfried Buhlmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Speck, bisher Vizepräsident, wurde zum neuen Präsidenten des Vorstandes gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Valentin Ulrich, bisher Beisitzer, ernannt; er zeichnet nun kollektiv zu zweien.

8. Juli 1981

**Bristol-Myers S.A.**, in Cham, Kauf usw. aller Arten von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1148). Jean Blondel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Ruchti, von Rapperswil BE, in Brüssel (B).

8. Juli 1981

**Immobilien-Gesellschaft Sisipi A.G.**, in Zug, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1981

**Carlo Gavazzi-Omron AG**, in Zug, Handel mit sowie Vertretung von elektrotechnischen Komponenten usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3955). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Oskar Hans Wernli, von Thalheim AG, in Eschenbach LU.

8. Juli 1981

**Persoplan AG**, in Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem personellen Sektor usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4023). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Notter, von Boswil und Luzern, in Steinhäusen.

8. Juli 1981

**Farfalla SA**, in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 575). Félix F. J. M. Dony, Generaldirektor, wohnt nun in Hünenberg. Neues Domizil der Gesellschaft: Chamerstrasse 50, eigene Büros.

8. Juli 1981

**Savoir-Vivre SA**, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

8. Juli 1981

**Domihold AG**, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 27. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung und Verwertung von Kapitalien aller Art, die Verwertung von Patenten, die Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Brigitte Müller, von Ried bei Kerzers, in Ried bei Kerzers, Präsidentin; Pierre Crivelli, von Lignoretto, in Cortaillod, Sekretär, Rudolf Ceslanski, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Mitglied. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Lokal: Murten, Hauptgasse 18.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

8 juillet 1981

**Hoirie Albert Roch**, au Châtelard, exploitation d'une entreprise de transport de choses, société en nom collectif (FOSC du 15. 3. 1978, no 62, p. 799). La maison ajoutée à son genre d'affaires l'exploitation de l'hôtel du Lion d'Or, au Châtelard.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Juli 1981

**Lucie Gauch-Marro**, in Düringen, Steinlera. Inhaberin der Einzelfirma mit Zustimmung des Ehemannes ist Lucie Gauch-Marro, Ehefrau des Max, von und in Tafers. Betrieb der Buvette in der Reitschule Steinlera.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Kriegstetten in Solothurn

8. Juli 1981

**Käsergenossenschaft Bolken**, in Bolken (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1748). Hermann Muster, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Präsident wurde gewählt: Willy Aerni, von und in Bolken. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

8. Juli 1981

**Algi-Electronic, Altmüller & Gisiger**, in Gerlafingen, Hans Altmüller, von Österreich, in Biberist, und Werner Gisiger, von Selzach, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch die beiden Gesellschafter mit Kollektivunterschrift vertreten. Herstellung von elektronischen Bauteilen und Spezialwickelmaschinen. Derendingenstrasse 25.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

8. Juli 1981

**Fernsehgenossenschaft Starrkirch-Wil**, in Starrkirch-Wil, Dorfstrasse 52, beim Präsidenten Harald Frey. Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Oktober 1977. Zweck: ihren Genossenschaftlern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschaftler erfolgen schriftlich oder durch Publikation im «Niederämter Anzeiger»; Bekanntmachung im SHAB. Verwaltung: 5 bis 9 Mitglieder. Vertretungsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Harald Frey, von Wangen bei Olten, Präsident; Ernst Fürsinger, von Schmiten GR, Vizepräsident; Pierre E. Kunzli, von Welschenrohr, Sekretär, und Willy Koch, von Wohlen AG, Kassier, alle in Starrkirch-Wil. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

8. Juli 1981

**Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Olten**, Zweigniederlassung in Olten, Jurastrasse 20 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss vom 8. Dezember 1980. Firma am Hauptsitz: Visura Treuhand-Gesellschaft (Visura Società Fiduciaria) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Trust Company). Eintragung im Handelsregister von Zürich: 30. 12. 1932 (letzte Publikation: SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Zweck: bezweckt alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen. Vertretung der Zweigniederlassung: Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift. Walter Arn, von Lyss und Zürich, in Zürich, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen im weiteren: Martin Imbach, von Ruswil, in Herten; Hanspeter Stöckli, von Neuendorf, in Zuchwil; Hans Berner, von Rickenbach SO, in Zürich; Alfred Lucchini, von Loco, in Würenlos; Eduard Gerber, von Hergiswil, in Herten; Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; Otto Kaufmann, von Schänis, in Biberist; Roman Schreier, von Horriswil, in Erlen; Josef Ingold, von und in Subingen, und Simon Federer, von Berneck, in Stäfa. Kollektivprokura zu zweien führen: Sergio Biagini, italienischer Staatsangehöriger, in Recherswil; Käthi Junker, von Rapperswil BE, in Lütetkofen, Gemeinde Lütetkofen; Hansjörg Schürmann, von und in Egerkingen; Ernst Sietler, von Vechigen, in Solothurn; Peter Buchofner, von Oberbalm, in Grenchen; Bruno Breu, von Oberegg, in Lohn SO; Silvio Dreier, von Trub, in Wangen an der Aare; Heinz Schürch, von Othmarsingen, in Zuchwil; Leo Held, von Zizers, in Biberist; Jürg Müller, von Zollikofen, in Biberist, und Anton Probst, von und in Bellach.

8. Juli 1981

**Fernsehgenossenschaft Fülenbach**, in Fülenbach (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Aktuar Karl Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied der Verwaltung Erwin Krass, von Basel, in Fülenbach, ist nun Aktuar und gehört weiterhin der Verwaltung an; er führt neu Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

## Büro Stadt Solothurn

8. Juli 1981

**Anita Wyss Reitsportartikel**, in Solothurn (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3916). Die Firmainhaberin wohnt nun in Deitingen.



## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

## Berichtigungen

Emil Schenker AG, Zweigniederlassung in Basel, in Basel, lautet die Firma richtig (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2077).

Wohnungsgenossenschaft Gnüchter, in Basel, lautet die Firma richtig (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252).

## 7. Juli 1981

Autotransit AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Jürg Frei, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Christoph Handschin, dessen Unterschrift als Vizedirektor erloschen ist. Rudolf Handschin, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

## 7. Juli 1981

Packexport AG, in Basel, Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1771).

Ryffstrasse 49 AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4214).

Sesom Arts SA, in Basel, Kunstwerke usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14).

Horlogia AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1808).

Tessuti AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215).

Domizil nun: Rümelinsplatz 14, bei Dr. Enrico Strenger

## 7. Juli 1981

Rumzeis-Druck Richard Spillmann, in Basel, Schwarzwaldallee 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Spillmann, von und in Basel. Offsetdruckerei.

## 7. Juli 1981

Wohnungsgenossenschaft Kannefeld, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3720). Aus Verwaltung ausgeschieden: Domenico Pelechchi, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsssekretärin (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Susanne Berger, von Oberbuchstein, in Basel. Adolf Münch, bisher Verwaltungsssekretär, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident mit dem Verwaltungsssekretär oder der Verwaltungsssekretärin.

## 7. Juli 1981

Galerie Artego, Georg K. Salhofer, in Basel, Leimenstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg K. Salhofer, von und in Basel. An- und Verkauf von Kunstobjekten.

## 7. Juli 1981

Lugat AG, Zweigniederlassung in Basel, Bleichstrasse 3 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Biel BE. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 3. 7. 1981. Firma am Hauptsitz: «Lugat AG». Eintragung im Handelsregister Biel BE: 22. 2. 1968 (letzte Publikation: SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2039). Zweck: Vertrieb von technischen und industriellen Anlagen, Ausrüstungen und Zubehör zu solchen und anderen ingenieurtechnischen Produkten, vornehmlich aus dem Gebiet der Wärmetechnik im Rahmen der Luft-, Gas- und Dampftechnik, sowie Auswertung diesbezüglicher Patente. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Marcel Wendler, von Genf, in Evilard, Verwaltungsrat. Einzelprokura führt: Rainer Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

## 8. Juli 1981

Dr. F. + Dr. D. Wiesmann, in Neuhausen am Rheinfall, Apotheke, bisher Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 3. 5. 1975, S. 595). Die Gesellschaft wurde am 1. Januar 1981 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Dr. Fritz Wiesmann ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern nun Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 10 000, die durch Verrechnung mit seinem Guthaben bei der Gesellschaft liberriert wurde; er zeichnet weiterhin einzeln.

## 8. Juli 1981

Fritz Eipper, in Schaffhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1944, S. 2148). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Ein Teil der Aktiven und Passiven wurde von der Einzelfirma «Eipper Bäckerei», in Schaffhausen, übernommen.

## 8. Juli 1981

Eipper Bäckerei, in Schaffhausen, Unterstadt 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Georg Eipper, von und in Schaffhausen. Bäckerei und Konditorei. Die Firma übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Eipper», in Schaffhausen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

## 8. Juli 1981

Interphil AG, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 164). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1981 wurden die ursprünglichen Statuten vom 1. Juli 1977 revidiert. Die Firmenbezeichnung lautet nun: Verlag Groth Rosstrüti AG. Sitz ist nun: Rosstrüti, Gemeinde Bronschhofen. Zweck: An- und Verkauf von Briefmarken sowie Handel mit Briefmarken und Bedarfsartikeln. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben sowie Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Fritz Burkhalter, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Groth, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Franz Galliker, Präsident, und Gerda Galliker, beide von Willisau, in Rosstrüti, Gemeinde Bronschhofen. Geschäftsadresse: Agathafeld 20, 9512 Rosstrüti.

## 8. Juli 1981

Expressreinigung Rhydorf AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juli 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Führung von Dienstleistungsbetrieben, insbesondere einer Expressreinigung im Rhydorf-Center, in Widnau. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans-Rudolf Hangartner, Präsident; Bruno Hangartner und Claire Hangartner, alle von Allstätt, in Wittenbach. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse, Rhydorf-Center, 9443 Widnau.

## 8. Juli 1981

Jäger und Boneder AG, Sägerei, Vättis, in Vättis, Gemeinde Pfäfers. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb der Sägerei Vättis. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt, gemäss Sachinlagevertrag vom 19. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der aus der «Jos. Jäger AG» und «Konrad Boneder, Sägerei», in Vättis, zusammengesetzten einfachen Gesellschaft, den Sägereibetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 212 141.20 und Passiven von Fr. 163 141.20 zum Preise von Fr. 49 000, welcher vollständig an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 1000 wurden durch Verrechnung mit Guthaben liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Jäger-Imhof, von und in Vättis. Gemeinde Pfäfers. Geschäftsadresse: Sägerei, 7311 Vättis.

## 8. Juli 1981

Abaria AG, Buchs SG, in Buchs, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1981 wurde die Firmenbezeichnung geändert in: Perego Trading Corporation Ltd. Buchs. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## 8. Juli 1981

Blue Point AG, in Au, Betrieb eines Dancings usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3840). Die Verwaltungsratsmitglieder Peter Frei, Präsident; Guido Spigir und Nino Nicastro führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

## 8. Juli 1981

Sevex AG, in Sevelen, Herstellung von Ausstattungsgegenständen für Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4117). Neue Geschäftsadresse: Arinstrasse, 9475 Sevelen.

## 8. Juli 1981

St. Gallische Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2916). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Gschwend, von und in St. Gallen, ohne Unterschrift.

## 8. Juli 1981

Ferd. Rüesch AG, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 609). Die Prokura von Jules Farkas ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Franz Betschon, von Laufenburg, in Heiden.

## 8. Juli 1981

Rickenbach & Co. AG, in St. Gallen, Planung, Fabrikation und Montage von Luft- und klimatischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1604). Hannes Keller-Rickenbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Jakob R. Biedermann, von Winterthur und Zürich, in Winterthur, und Fredy Sturzenegger, von Reute AR, in Elgg.

## 8. Juli 1981

Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig A.-G., bisher in Lichtensteig (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3917). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2148) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

## 8. Juli 1981

Wohndekor Hengartner & Sohn, in Bütschwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3045). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Georg Hengartner-Götti aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Bruno Hengartner, von Waldkirch, in Bütschwil, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: Wohndekor Bruno Hengartner.

## 8. Juli 1981

Sevex G. Stichter & Co., in Sevelen, Herstellung von Ausstattungsgegenständen für Fahrzeuge usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Neue Geschäftsadresse: Arinstrasse, 9475 Sevelen.

## 8. Juli 1981

Werner Sidler, Versicherungsberatung, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Werner Sidler, von Grosswangen und Geunsee, in Rapperswil SG. Beratung in allen Versicherungsfragen; Gründung und Verwaltung von Personalvorsorgeeinrichtungen. Mythenstr. 29, 8640 Rapperswil.

## 8. Juli 1981

Drittenbass Alois, in St. Gallen, Handel mit Trockenrasierapparaten (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1946, S. 1752). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

## 7. Juli 1981

Ilor GmbH, in Chur, Patente und Lizenzen, aufgelöst und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3740). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.

## 7. Juli 1981

White Shark S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC del 14. 9. 1973, n. 215, p. 2534). Giovanni Kessler, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Delmenico, da Novaggio in Lugano.

## 7. Juli 1981

Torno A.G., in S-chanf, costruzioni, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1980, n. 32, p. 441). Enrico Bertinelli, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro e amministratore delegato è: Angelo Simontacchi, cittadino italiano in Milano (I), con firma individuale.

## 7. Juli 1981

Weber AG, Eisenhandlung, in Chur (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Arnold Schneider, Prokurist, wohnt nun in Zizers.

## 7. Juli 1981

Pitsch Treuhand AG, in Davos (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 74). Statuten revidiert am 3. Juli 1981: keine publikationspflichtigen Tatsachen. Georg Pitsch, Präsident, und Bernhard Müller, Mitglied, beide bisher mit Einzelunterschrift, und das neue Mitglied Andrea Mathis, von Saas, in Davos, zeichnen nun: Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

## 7. Juli 1981

Hochalpinen Töchterinstitut Fetan, in Ftan (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3436). Statuten revidiert am 29. November 1980: Aktienkapital von Fr. 400 000 nun eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Statuten revidiert am 13. Juni 1981: Aktienkapital von Fr. 400 000 erhöht auf Fr. 1 800 000 durch Neuausgabe von 2800 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Aktienkapital: nun Fr. 1 800 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

## 7. Juli 1981

Excalibur SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 2 luglio 1981. Scopo: la compra-vendita, la rappresentanza, la produzione di articoli per il riscaldamento e il condizionamento domestico e industriale, nonché elettrodomestici e articoli tecnici in genere; la società può partecipare ad altre ditte del ramo. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico: Renato Zurmühle, da Vitznau in Bellinzona, con firma singola. Procuratore con firma collettiva a due: Marcello Bergossi, cittadino italiano in Lugano. Recapito: c/o Studio legale Zentralli & Bonguilielmi, 6535 Roveredo.

## 8. Juli 1981

Erepola Holding SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 1. 7. 1981. Scopo: la partecipazione a e il finanziamento di società addette all'esecuzione di trasporti navali, aerei, ferroviari e stradali, nonché alla produzione, mediazione, riparazione e vendita di mezzi o mezzi accessori di trasporto. Capitale sociale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Amministratore unico: Walter Früh, da Berna e Mogelsberg in Carabbia, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zentralli & Bonguilielmi, 6535 Roveredo.

## 8. Juli 1981

Aerdi - Mur AG, in Grenchen. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3266). Statuten am 22. 6. 1981 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Neuer Präsident ist Markus Caluori, von und in Bonaduz; er zeichnet einzeln. Christian Piska, Mitglied, wohnt nun in Saas. Neues Domizil: Goldgasse 4, 7000 Chur (eigenes Büro).

## Aargau - Argovie - Argovia

## 7. Juli 1981

Finochiaro Natale Bodenbeläge, in Aarau, Rain 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Natale Finochiaro, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau. Ferner führt Einzelunterschrift: Hermine Finochiaro, von Sins, in Aarau. Ausführung von Parkett-, PVC- und Teppich-Bodenbelägen.

## 7. Juli 1981

Kern + Co AG, in Aarau, optische Instrumente usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1449). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy O. Suhner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Weissmann. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Merker, von und in Baden. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Helmut Schnewlin, bisher Direktor, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Dr. Uli Burger, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura Wilhelm Schenk erloschen.

## 7. Juli 1981

Kübag Küchenbau Fislisbach AG, in Fislisbach (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3114). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heidi Elliker, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Aerni, von Gunzgen, in Fislisbach.

## 7. Juli 1981

Böni Sport, in Möhlin (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3584). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Böni Wassersport AG», in Möhlin, erloschen.

## 7. Juli 1981

Böni Wassersport AG, in Möhlin, Brunnengasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten 26. 6. 1981. Zweck: Vermietung eines Bootssteiges, Unterhalt von Booten. Betrieb einer Bootsfahrschule, Handel mit Booten, Bootsmotoren und Wassersportartikeln. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 72 758.30 und Passiven von Fr. 58 608.30 der erloschenen Einzelfirma «Böni Sport», in Möhlin, gemäss Bilanz per 1. 4. 1981, zum Preise von Fr. 14 150, ferner Aktiven von Fr. 70 570.35 und Passiven von Fr. 36 481.30 des bisher vom Mitgründer Karl Böni in Möhlin betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 34 089.05, sowie vom Mitgründer Marcel Böni Werkzeug gemäss Vertrag vom 26. 6. 1981, bewertet und zum Preise von Fr. 3390.60. Es wurden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Böni, von und in Möhlin, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Marcel Böni und Alfred Böni, beide von und in Möhlin, mit Unterschrift zu zweien.

## 7. Juli 1981

Friedau-Garage Paul Degen, in Murgenthal (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1003). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## 7. Juli 1981

Lenz AG, in Lenzburg, Liegenschaften (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Statutenänderung: 24. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 300 000, voll liberiert; 600 Namenaktien zu Fr. 500.

## 7. Juli 1981

Schweizerische Mobiliar Generalagentur Reinach Traugott Huber, in Reinach (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 301). Firma nun: Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Reinach Traugott Huber.

## 7. Juli

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 981). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Hans Meier, von Jönen, in Wettingen.

## 7. Juli 1981

Ch. Leschot AG, in Aarau, Quincallerie, Merceriwaren usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 261). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heidi Hagmann; Unterschrift erloschen. Fritz Hagmann, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Pierre-André Grünenwald, von St. Stephan, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Jean-Paul Grünenwald, von St. Stephan, in Rossmann, und Hans Gallmann, von Zürich, in Eich; beide mit Unterschrift zu zweien.

## 7. Juli 1981

J. + O. Leimgruber AG, in Stetten, Busslingerstrasse 312, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 370 399 und Passiven von Fr. 270 399 des bisher vom Mitgründer Josef Leimgruber in Stetten betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum voll an das Grundkapital angerechneten Preise von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Oswald Leimgruber, Präsident, und Josef Leimgruber, Vizepräsident, beide von Remetschwil, in Stetten AG, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1981

**Armin Notter AG**, in Boswil, Konstruktionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4216). Verwaltungsratmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Jürg Pilgrim, von Zürich, in Muri AG.

8. Juli 1981

**Sitropan Isolationen AG**, in Mülligen, Hauptstrasse 19B, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 6. 1981. Zweck: Ausführung von Isolationen, Handel mit Waren, insbesondere mit Isolationsmaterial. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Matter, von Engelberg, in Mülligen, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Prokura zu zweien: Verena Hug, von Zuzwil SG, in Mülligen.

8. Juli 1981

**Otto Blattner AG**, in Mühlen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2184). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich Hauri, Vizepräsident; Prokura erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Wehrli, von Biberstein, in Hirschtal.

8. Juli 1981

**Cenovis Vitamin-Hefe AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2949). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max Fröhlicher, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Hans Gürtler und Urs Sieber. Theodor Tschanz, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hans Pfenniger, von Bärenswil, in Muri bei Bern, mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Hans Leupin, von Muttenz, in Gelterkinden, und Heinz Rothlisberger, von Langnau im Emmental, in Riedholz; diese beiden ohne Unterschrift.

8. Juli 1981

**Geb. Eberhardt AG**, in Aarau, Lichtspieltheater (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3492). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Eberhardt, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Clara Eberhardt, von Etzlikofen, in Aarau. Prokura zu zweien neu: Peter Eberhardt, von Etzlikofen, in Küttigen.

8. Juli 1981

**Aargauischer Milchkäufer-Verband**, bisher in Rothrist. Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3180). Statutenänderung: 28. 4. 1981. Sitz neu: Beinwil (Freiamt), Wiggwilstrasse 378, bei Niklaus Wigger. Aus Vorstand ausgeschieden: Rudolf Brönnimann, Präsident; Franz Kirchhofer, Vizepräsident, und Theophil Mühlmann, Kassier; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Niklaus Wigger, von Marbach LU, in Beinwil (Freiamt), Präsident, und Beat Richner, von Schafisheim, in Oberkulm, Kassier. Fritz Moser, Aktuar, ist auch Vorstandsmitglied. Präsident und Aktuar zeichnen unter sich oder mit dem Vizepräsidenten oder Kassier.

8. Juli 1981

**Diamantbohr AG**, in Buchs, Bohrarbeiten usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Gerhard Lüdi, von Densbüren, in Biberstein.

8. Juli 1981

**Hofer AG Koblenz**, in Koblenz, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2168). Einzelprokura neu: Alex Häfliger, von Kottwil, in Böttstein.

8. Juli 1981

**Power Handels-AG**, in Möhlin, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3652). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. 6. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

8. Juli 1981

**Garage Steinmann**, in Muri, Pilatusstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Steinmann, von Wohlen AG, in Muri AG. Garage mit Reparaturwerkstätte und Tankstelle, Verkauf von Neu- und Occasionswagen, Ersatzteilen und Autozubehör, Autovertretungen.

8. Juli 1981

**VEV Mechanik- und Elektronik-AG in Liquidation**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2241). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

8. Juli 1981

**Bruno Zumsteg AG**, in Villmergen, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3986). Rita Zumsteg, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung Rita Notter, ist Bürgerin von Boswil und wohnt nun in Wohlen AG.

8. Juli 1981

**Merker Export AG**, in Baden, Bruggstrasse 37, bei Merker AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 7. 1981. Zweck: Handel mit Metallwaren und branchenverwandten Artikeln. Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 500'000, mit Fr. 200'000 liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Merker, von und in Baden, Präsident; Lionello Borri, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen, Delegierter, und Dr. Rudolf Merker, von und in Baden; alle mit Unterschrift zu zweien.

8. Juli 1981

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

7. Juli 1981

**Roro-Discount AG Romanshorn**, in Romanshorn, Betrieb von Ladengeschäften nach dem Discount-Prinzip (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1972, S. 2463). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1981 wurde die Firma geändert in: **Roro-Immobilien AG, Romanshorn**. Der Zweck wurde wie folgt neu festgesetzt: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Bauland sowie Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art. Walter Birchler, Präsident; Max Spiess, Vizepräsident, und Ernst Lanz, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Staub ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Karl Kemper, Geschäftsführer, ist erloschen. Jetziges Domizil: Alleestrasse 23, 8590 Romanshorn.

7. Juli 1981

**Werner Kohler AG**, in Lanzeneunforn, Betrieb einer Gärtnerei (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2252). Werner Kohler, Präsident, und Olga Kohler-Kägi, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Kohler jun., nun Werner Kohler-Maurer, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Elisabeth Kohler-Maurer, von Schattenhalb, in Lanzeneunforn, als Mitglied mit Einzelprokura in den VR gewählt.

7. Juli 1981

**Buropack AG**, in Romanshorn, Import von und Handel mit Verpackungsmaterialien und Verpackungsmaschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2736). Der Verwaltungsrat Hans M. Burgunder führt den Alianznamen Sadlon nicht mehr.

7. Juli 1981

**J. P. Trippel AG**, in Amriswil, Herstellung und Verkauf von Büro-, Werkstatt-, Labor- und Schulmöbeln (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944). Mariha Trippel-Lienhard, Vizepräsidentin, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Jürg Trippel, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. An Hans Eiwien, von und in Amriswil, und Peter Züllig, von Romanshorn, in Amriswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

7. Juli 1981

**Thurgauische Kantonbank, Agentur Mülheim**, Zweigniederlassung in Mülheim (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Paul Bissegger, Verwalter, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift für die Agentur.

7. Juli 1981

**Thurgauische Genossenschaft für landwirtschaftliche Investitionskredite und Betriebshilfe (GLIB)**, in Weinfelden (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 946). Die Unterschrift von Gottlieb Höppli, Geschäftsführer, ist erloschen. Fritz Uehlinger wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1981

**Milchlieferungsgesellschaft Bischofszell & Umgebung**, in Bischofszell (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970). Leo Brun, Präsident, und Konrad Högger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Bruno Hablützel, von Wilchingen, in Eberswil, Gemeinde Gottshaus, als Präsident, und Peter Künzle, von Gossau SG, in Bischofszell, als Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1981

**Bickel & Co. A.G.**, in Steinebrunn, Gemeinde Egnach, Schiffstickerie (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3184). Oskar Bickel, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Bickel, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Hansjörg Bickel, von Egnach, in St. Gallen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

8. Juli 1981

**Kifa AG**, in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit Verpackungsartikeln (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 431). Rudolf Heim, Präsident, und Bruno Heim, Mitglieder, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Rosmarie Looser ist erloschen.

8. Juli 1981

**Lista-Holding AG**, in Erlen (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 147). Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Utwil, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

8. Juli 1981

**Theo Wenger**, in Weinfelden, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1947, S. 852). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Uhren und Bijouterie sowie Reparaturen an Uhren und Bijouterie. Jetziges Domizil: Felsenstrasse 5, 8570 Weinfelden.

8. Juli 1981

**Elsa Baur**, in Weinfelden, Speiserestaurant (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1981

**Rolf Baur**, in Weinfelden, Firmainhaber ist Rolf Baur, von Bischofszell und Gaiserswald, in Weinfelden. Speiserestaurant zum National. Hermannstrasse 6, 8570 Weinfelden.

8. Juli 1981

**Uffizio di Locarno**

8. Juli 1981

**Ticino - Ticino - Ticino**

8. Juli 1981

**Uffizio d'Acquarossa**

8. Juli 1981

**Gandolfi Angelo**, in Leontica, macelleria, salumeria (FUSC del 20. 2. 1956, n. 42, p. 476). La ditta è cancellata in seguito a cessione di attivo e passivo alla ditta individuale «Luciano Gandolfi», qui sotto iscritta.

8. Juli 1981

**Luciano Gandolfi**, in Leontica, Titolare della ditta è: Luciano Gandolfi, da Corzone in Leontica. Scopo: commercio di macelleria e salumeria. Assume attivo e passivo della ditta «Gandolfi Angelo», qui sopra cancellata. Recapito: 6716 Acquarossa.

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Uffizio di Bellinzona**

8. Juli 1981

**Karl Höing S. a. g. l.**, in Bellinzona, creazione oggetti in metallo prezioso, ecc. (FUSC del 26. 3. 1970, n. 71, p. 679). Riccardo Ron-di non fa più parte della società in seguito alla cessione della sua quota sociale di fr. 1000 all'altro socio Karl Höing. La quota sociale di quest'ultimo ammonta all'intero capitale di fr. 20'000. Come a processo verbale autentico dell'assemblea dei soci del 2. 7. 1981 gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Con verbale autentico del 2. 7. 1981 la società ha pure deciso il suo scioglimento. La sua liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale: **Karl Höing S. a. g. l. in liquidazione**, da parte di Karl Höing, liquidatore con firma individuale.

8. Juli 1981

**Turbomach S.A.**, in Lumino, fabbricazione prodotti industria meccanica, ecc. (FUSC del 18. 1. 1980, n. 14, p. 197). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 5. 6. 1981 la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in: **Tuma Turbomach S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

8. Juli 1981

**Uffizio di Locarno**

7. Juli 1981

**Asco Pubblicità S.A.**, precedentemente in Giubiasco (FUSC del 12. 6. 1979, n. 134, p. 1872). Con decisione assembleare del 16 giugno 1981 risultando da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Muraltio. Gli statuti primitivi del 29. 5. 1979 sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la raccolta di pubblicità per emittenti radio. Essa può partecipare sotto qualsiasi forma, a società operanti in settori simili, emittenti radio. Capitale: fr. 50'000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Arno Morisoli, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Paolo Sutter, da Ebnet-Kappel in Muraltio, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Paolo Sutter, via del Sole 19.

8. Juli 1981

**Tecma S.A. (Tecma A.G.) (Tecma Ltd)**, in Locarno, studi di mercato, ecc. (FUSC del 29. 6. 1971, n. 148, p. 1607). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede sociale a Lugano (FUSC del 26. 6. 1981, n. 144, p. 2052).

8. Juli 1981

**Teldo AG**, in Locarno, commercio di immobili, ecc. (FUSC del 17. 12. 1979, n. 295, p. 3946). Peter Roland Hirt, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Bernhard Senn, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

8. Juli 1981

**Sergio Fabbri**, in Losone, Titolare è Sergio Fabbri, cittadino italiano in Losone. Scopo: posa rolladen, tende da sole e ventilazione rifugi; riparazioni in genere. Recapito: via Lusciago 27.

8. Juli 1981

**Società di Banca Svizzera**, succursale di Locarno (FUSC del 14. 5. 1981, n. 109, p. 1553). Società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Hans Gander è cancellata. Bruno Cocchi, da Lugano in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

8. Juli 1981

**Uffizio di Lugano**

7. Juli 1981

**Fidnam Consulting S.A.**, succursale di Lugano, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1980, n. 160, p. 2342). Società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Walter Heggin è estinta. Procura collettiva a due ma non con un altro procuratore è stata conferita a: Erich Lüscher, da Muen in Viganella.

7. Juli 1981

**Aikap AG**, in Lugano, viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 7. 1981. Scopo: l'acquisto, la concessione e la valorizzazione di brevetti, know-how, engineering e tecnologie in genere, la realizzazione di progetti, d'impianti e macchinari industriali e agricoli, l'assistenza nel campo industriale e agricolo nonché la partecipazione a società similari. La società può pure acquistare e gestire immobili in proprio. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

7. Juli 1981

**Riva Elettricità S.A.**, in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 4. 8. 1978, n. 180, p. 2456). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco Riva, già amministratore unico, ora presidente, e Luciano Panzer, da Feuerthalen in Magliaso, membro; entrambi con firma individuale.

7. Juli 1981

**Trasfor S.A.**, in Monteggio, componenti elettrici, ecc. (FUSC del 23. 2. 1981, n. 43, p. 577). Elmar Teuscher, vice-presidente, è ora domiciliato a Rotkreuz, comune di Risch.

7. Juli 1981

**Società anonima costruzione, commercio apparecchi brevettati «Saccab»**, in Savosa (FUSC del 23. 11. 1977, n. 275, p. 3757). Piero Rusca, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

7. Juli 1981

**Bessimpot S.A.**, in Lugano, impresa di trasporti, ecc. (FUSC del 12. 11. 1980, n. 266, p. 3714). Nuovo recapito: via Peri 18.

7. Juli 1981

**GW Grund und Wert A.G.**, in Paradiso, consulenza, ecc. (FUSC del 19. 5. 1981, n. 113, p. 1614). Il capitale sociale di fr. 200'000 è ora liberato nella misura di fr. 130'000.

7. Juli 1981

**Continente Compagnia generale di assicurazioni S.A.**, succursale di Lugano (FUSC del 1. 5. 1980, n. 101, p. 1457). Società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Ulrich Gugerli, già direttore; Aldo Hagen, Jürg Metzger e Hellmut Meili, già vicedirettori, sono estinte.

7. Juli 1981

**Cassa Raiffeisen di Miglieglia**, in Miglieglia, società cooperativa (FUSC del 17. 11. 1978, n. 270, p. 3561). La firma di Edgardo De Lorenzi, già gerente, è estinta. Nuovo gerente con firma collettiva a due è: Elda Ferretti, da Bedigliora in Miglieglia. Giancarlo De Lorenzi, già vice-presidente, non fa più parte del comitato direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente del comitato direttivo con firma collettiva a due è: Romano Ferretti, da Bedigliora in Miglieglia.



7 luglio 1981

**Zorzi Erica fu Giuseppe, Lugano, Video Cine-Télé-Films**, in V i g a n e l l o (FUSC del 4. 8. 1967, n. 180, p. 2641). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

7 luglio 1981

**Kuki Service S.A.**, in L u g a n o, via Maggio 23 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 7. 1981. Scopo: la produzione e smercio anche al dettaglio di pasti distribuiti in contenitori di tipo particolare e la gestione di mense aziendali, spacci e ristoranti. Qualora si rendesse necessario la società potrà operare nel settore immobiliare. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Pagni, da Torre in Lugano.

7 luglio 1981

**Società Importazione Macchinari ed Automatismi S.I.M.A. Corporation S.A.**, in L u g a n o (FUSC del 23. 4. 1981, n. 91, p. 1254). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Elio Borradori, già amministratore unico, ora presidente, e Giuseppe Poggioni, da San Nazzaro in Carona, membro; entrambi con firma individuale.

7 luglio 1981

**Mediofinanza S.A.**, in L u g a n o, amministrazione di beni, ecc. (FUSC del 2. 7. 1981, n. 149, p. 2133). Eros Crivelli, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

7 luglio 1981

**Playmatic S.A.**, in L u g a n o, apparecchi automatici, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1979, n. 183, p. 2549). Athos Piazza e Flavio Torti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Filomena Fasulo, già presidente, è ora amministratrice unica con firma individuale come finora.

7 luglio 1981

**Lombar S.A.**, in M e z z o v i c o, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 8. 1974, n. 186, p. 2209). Giovanni Boschetti, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

7 luglio 1981

**Electrowatt Ingegneri Consulenti S.A.**, succursale di L u g a n o, allestimento di piani, ecc. (FUSC del 27. 8. 1980, n. 200, p. 2864). Società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a Rudolf Böhm, già procuratore.

7 luglio 1981

**J. J. Derendinger S. a. g. l. succursale di Lugano**, in L u g a n o, prodotti tecnici, ecc. (FUSC del 9. 1. 1981, n. 5, p. 75). Società a garanzia limitata con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Hans Löw, da Zurigo in Fällanden.

7 luglio 1981

**Rediana Holding S.A. in liquidazione**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2488). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

7 luglio 1981

**CMC Commercio Materiali Ceramici S.A.**, in L u g a n o (FUSC del 22. 1. 1974, n. 17, p. 205). Ettore Sormani, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio.

7 luglio 1981

**Dr. Gabriella Hunger Ricci A.G.**, in G e n t i l i n o, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 6. 5. 1976, n. 105, p. 1273). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 130.000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 7. 7. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 130.000, diviso in 130 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

7 luglio 1981

**Rupe S.A.**, in A g n o, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 7. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili. Capitale: fr. 60.000, diviso in 6 azioni al portatore da fr. 10.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Fernando Maspoli, da Morcote in Agno, presidente; Vello Maspoli, da e in Morcote, membro, e Lucifero Maspoli, da e in Morcote, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione.

8 luglio 1981

**Reconfida Amministrazioni S.A. (Reconfida Verwaltungen A.G.) (Reconfida Administrations S.A.)**, in L u g a n o, corso Elvezia 7 (nuova iscrizione). Dato dello statuto: 7. 7. 1981. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari, organizzazioni, rappresentanze e agenzie, ogni attività di carattere fiduciario e finanziario in operazioni di partecipazioni e di investimenti di valori mobiliari, immobiliari e industriali. L'amministrazione di titoli di beni mobili, di patrimoni, di beni immobili e di investimenti, l'impianto e la tenuta di contabilità e revisioni, lo studio e la consulenza fiscale, commerciale, finanziaria, industriale e aziendale e la partecipazione sotto qualunque forma a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Anna Giorgetti, da Montagnola in Agno.

8 luglio 1981

**Carpyose S.A.**, in L u g a n o, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 17. 11. 1980, n. 270, p. 3761). Maurizio Delmenico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Sully Rebcaud, da Rovray e Yvonand in Pully. Nuovo recapito: via Cesare Cantù 8, c/o studio avv. Giovanni Kessler.

8 luglio 1981

**Cornèviaggi S.A.**, in L u g a n o, esercizio di uffici viaggi, ecc. (FUSC del 20. 6. 1980, n. 142, p. 2109). La firma di Giacomo Wild, già vice-direttore, è estinta.

8 luglio 1981

**Cometto Corporation S.A.**, in L u g a n o, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 17. 7. 1981, n. 162, p. 2294). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma individuale sono: Dott. Elio Borradori, da Gordola in Lugano, e Giovanni Bongiovanni, di nazionalità italiana in Cunico (I). Nuovo recapito: via Cantonale 19/via San Gottardo 1 (uffici propri).

8 luglio 1981

**Fabbrica di Tappeti S.A. Caslano in liquidazione concordataria**, in C a s l a n o (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

8 luglio 1981

**Poretto Mario**, in V e z i a, via Daldini 4. Titolare: Mario Poretto, da Lugano in Mestallin. Procura individuale è stata conferita a: Renato Danner, da Liestal in Lugano. Scopo: esercizio di una macelleria.

8 luglio 1981

**Really Investment Corporation, succursale di Lugano**, in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 1. 7. 1977, n. 151, p. 2172). Società anonima con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale in seguito al trasferimento della sede principale a Lugano.

8 luglio 1981

**Compu-Shop S.A.**, in L u g a n o, via Bossi 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 7. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, la commercializzazione, il noleggio e il leasing di computer, materiale di supporto e attrezzature per ufficio, la gestione di negozi ed esposizioni per l'espletamento di tali attività, nonché il servizio dopovendita, come pure l'attività didattica necessaria per l'utilizzo e la programmazione dei computer; la gestione di dati per conto terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Krähnbühl, da Altshofen in Sorengo. Osvaldo Biffi, di nazionalità italiana in Chiasso, è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

8 luglio 1981

**Parinvest S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 18. 2. 1981, n. 39, p. 526)

**Albareclub Holding N. 497**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3592)

**Albareclub Holding N. 578**, in C h i a s s o, la partecipazione a società, ecc., società anonima (FUSC del 27. 11. 1980, n. 279, p. 3878)

**Baron Holding in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 7. 1. 1981, n. 3, p. 44)

**Gedoffin Holding in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 17. 12. 1976, n. 296, p. 3617)

**Planofier Holding in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 17. 12. 1976, n. 296, p. 3617)

**Temar S.A. in liquidazione**, in M e n d r i s i o, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3741)

**Abby Corporation S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, immobili, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

8 luglio 1981

**S. G. P. Société de Gestion Patrimoniale Société Anonyme**, in S c h e l l e n b e r g — succursale di Chiasso, in C h i a s s o, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 3. 1979, n. 59, p. 781), società anonima con sede principale a Schellenberg (FL). Questa ragione sociale è cancellata in seguito soppressione della succursale.

8 luglio 1981

**Albareclub Holding N. 48**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 10. 2. 1978, n. 34, p. 425)

**Albareclub Holding N. 24**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 5. 10. 1977, n. 233, p. 3196)

**Albareclub Holding N. 393**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 29. 7. 1977, n. 175, p. 2498)

In scioglimento: 7. 7. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

8 luglio 1981

**TSC Timbersupply S.A.**, in C h i a s s o, il commercio nel settore del legname, ecc. (FUSC del 23. 5. 1980, n. 119, p. 1762). In scioglimento: 7. 7. 1981. Nuova ragione sociale: **TSC Timbersupply S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico

Marco Celoria, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

8 luglio 1981

**Ailenka S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 30. 8. 1977, n. 202, p. 2825). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

8 luglio 1981

**Società Anonima Andrea Merzario**, in C h i a s s o, l'esercizio di una casa di spedizioni (FUSC del 31. 10. 1980, n. 256, p. 3560). Aldo Nicolini, cittadino italiano in Como (I), è stato nominato vice-direttore, con firma individuale. Antonio Ghielmetti, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

8 luglio 1981

**Waadts — Vaud — Vaud**

Bureau de Lausanne

7 juillet 1981

**Brasserie-Restaurant Le Vaudois S.A.**, à P u l l y (FOSC du 10. 9. 1980, p. 3000). L'administrateur Jean-Emile Schild est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gilbert Schwaab, de Lausanne, à Buchillon.

7 juillet 1981

**Lausanne Investissements S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 24. 3. 1977, p. 965). Dans son assemblée générale du 2 décembre 1977, la société a décidé de transférer son siège à V a d u z (FL), où elle a été inscrite au registre du commerce le 25 janvier 1978. Les créanciers ayant consenti à la radiation, la raison sociale est radiee du registre de Lausanne.

7 juillet 1981

**Indago Finanz AG, succursale de Lausanne**, opérations financières (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1718), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur adjoint William Brocard, de Lonay, à Lausanne; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

7 juillet 1981

**Interwagons Privés S.A.**, à L a u s a n n e, activités dans le domaine du matériel de transport, notamment ferroviaire (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2052). Bernard Knoebi n'est plus administrateur; sa signature est radiee.

7 juillet 1981

**Société de Construction, de Gérances et Placements «Socogep», à L u s a n n e**, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2238). Statuts modifiés le 30 juin 1981. Administration d'un ou de plusieurs membres.

7 juillet 1981

**Parc de Valency C.S.A.**, à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901). Henri Courvoisier n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel-Henri Gétaz, de Château-d'Oex, à Pully. Nouvelle adresse: galeries Benjamin-Constant I, chez C. Truan, Agence romande immobilière S.A.

7 juillet 1981

**C. Truan, Agence romande immobilière S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 24. 3. 1981, p. 914). La signature de Claude Robert et Roland Caccia est radiee.

7 juillet 1981

**Gérim gérance immobilière S.A.**, à P r i l l y (FOSC du 10. 4. 1981, p. 1129). La société est également engagée par la signature individuelle des directeurs: Roland Caccia, de et à Lausanne, et Claude Robert, de et à Pully.

7 juillet 1981

**Siepa S.A.**, à P r i l l y, fabrication et vente de produits chimiques (FOSC du 28. 1. 1980, p. 308). La société est également engagée par le sous-directeur Spyridon Gounaris, de Renens, à Pully, et la fondée de procuration Elisabeth Nicole, de Neuchâtel, à Lausanne; tous deux signant collectivement à deux avec un directeur.

7 juillet 1981

**Roland Delessert**, à L a u s a n n e, rue Centrale 23. Titulaire: Roland Delessert, de Savigny, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «La Chaumière» (inscription faite d'office conformément à l'art. 57 al. 4 ORC).

Bureau de Nyon

6 juillet 1981

**Safa S.A., Coinsins en liquidation**, à C o i n s i n s, entretien et restauration de façades (FOSC du 2. 8. 1979, p. 2478). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiee.

6 juillet 1981

**Mathelem S.A.**, précédemment à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Siège social transféré à C o p p e t, chez Henri Paccaud, «La Allegria». Nouveau but: toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières; prise et gestion de participations dans toute entreprise, sans faire appel au public pour l'obtention de fonds. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Statuts originaires du 22 décembre 1961, modifiés en dernier lieu le 25 mai 1981. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno, à Genève, président, et Nicolo Incisa della Rocchetta, de et à Genève, administrateur, lesquels engagent la société par leur signature individuelle (tous deux déjà inscrits).

6 juillet 1981

**Plastimare S.A.**, précédemment à C h i a s s o, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3893). Siège social transféré à N y o n, La Levratte 18. Nouvelle raison sociale: **Fidagen — Société Fiduciaire S.A.** Nouveau but: exécution de mandats fiduciaires et administratifs; assistance dans des opérations de financement pour le compte de tiers; financement d'opérations immobilières à l'étranger; administration de biens mobiliers et immobiliers et de dépôts fiduciaires; gestion et domiciliation de sociétés. Statuts originaires du 17 novembre 1980, modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 25 juin 1981. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur, déjà inscrit: Sergio Trentini, de Giubiasco, à Bissone.

6 juillet 1981

**André Plojoux et Fils**, à N y o n, Tattes d'Oie 20. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1981. Associés: André Plojoux et Claude Plojoux, tous deux de Tannay, à Nyon. Jardiniers-paysagistes; aménagements et entretiens de parcs et jardins.

6 juillet 1981

**Paul Barbey**, à N y o n, articles de voyages et de sports (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3557). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

6 juillet 1981

**Wallis — Valais — Vallesse**

Bureau de St-Maurice

7 juillet 1981

**Société électro-technique du Rhône (ETR)**, à M a r t i g n y, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1981, p. 1322). Radiation de la signature du directeur Edgar Elsig.

7 juillet 1981

**Sylviane Venturi**, à S a x o n, commerce de chaussures (FOSC du 6. 10. 1978, p. 3082). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

30 juin 1981

**Insolvit E. De Busscher**, précédemment à G e n è v e, importation et commerce de produits isolants (FOSC du 29. 1. 1979, n. 23, p. 289). La maison a transféré son siège à G r i m s u a t. Le titulaire est Edmond de Busscher, de Belgique, domicilié actuellement à Grimisuat. Importation et commerce de produits isolants concernant le bâtiment, d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverses natures.

6 juillet 1981

**Projet 10 — Paul-Henri Gaillard S.A.**, à S i o n, étude de plans et projets relatifs à la construction (FOSC du 24. 6. 1981, n. 142, p. 2029). Jean-Pierre Raemy, de Fribourg, à Grimisuat, a été nommé vice-président du conseil d'administration et François Michlig, de Naters, à Vercorin-Chalais, secrétaire, avec signature collective à deux.

7 juillet 1981

**Oggier, machines de bureau, succ. de Bernard Hallenbarter**, à S i o n (FOSC du 8. 5. 1978, n. 105, p. 1439). La raison est radiee par suite de remise de commerce.

7 juillet 1981

**Caisse Raiffeisen de Venthône**, à V e n t h ô n e (FOSC du 19. 11. 1980, n. 272, p. 3794). André Caloz, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiee. Marguerite Caloz, de Miège, à Venthône, a été nommée secrétaire. La signature de Jean Berclim, gérant, est radiee. Jacques Savioz, de St-Jean, à Venthône, a été nommé gérant. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

7 juillet 1981

**Edmond Bregy**, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Edmond Bregy, de Rarogne, à Montana. Exploitation d'un café-restaurant-snack.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 juillet 1981

**Someco S.A. Peseux**, à Peseux, fabrication de cadrans, d'autres pièces détachées d'horlogerie, micromécanique, etc. (FOSC du 12. 2. 1976, no 35, p. 421). La signature de Marc Reynaud, directeur, est radiée. Renaud Lemrich et Jacky Ingold, fondateurs de pouvoir qui possédaient jusqu'ici la signature collective à deux avec un directeur, signent désormais collectivement à deux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 juillet 1981

**Asphalte et Isolations S.A.**, précédemment à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1979, no 43, p. 570). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1981, la société a décidé de transférer son siège social à Valangin et de modifier son but ainsi qu'il suit: La société a pour but l'exécution de tous travaux d'étanchéité, d'asphaltage, d'isolation, de toutes réfections de toitures. Elle pourra traiter également des affaires immobilières. Les statuts originaux portant la date du 13 février 1968 ont été modifiés le 26 juin 1981. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Bernard Alain Cartier, des Brenets, à Marin, est président avec signature individuelle. Claude Franc, de Coffrane, à Valangin, est administrateur et directeur, avec signature collective à deux avec le président. Domicile légal: c/o M. Claude Franc, 2042 Valangin.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1981

**Grandjean et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, boîtes de montres en or, acier, métal, etc. (FOSC du 12. 10. 1976, no 239, p. 2882). L'administrateur Albert Grandjean a démissionné; sa signature est radiée. Eric Grandjean, jusqu'ici président, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

7 juillet 1981

**Alben Watch Co S.r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'horlogerie et exploitation d'un avion de tourisme (FOSC du 3. 7. 1981, no 150, p. 2152). Nouvelle adresse: rue Numa-Droz 12.

7 juillet 1981

**Drogucerie Perroco S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30. 3. 1981, no 73, p. 982). La signature de Jocelyne Bastardo, secrétaire démissionnaire, est radiée. Jean-Pierre Horni, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

7 juillet 1981

**Gérard Jeanrenaud SA**, à La Chaux-de-Fonds, boîtes de montres en métal et acier (FOSC du 31. 1. 1981, no 23, p. 318). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2. 4. 1981, la société a porté son capital social de fr. 60 000 à fr. 200 000 par émission de 140 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances d'un même montant contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectification

**Portmann Services SA**, à Genève (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). La raison de commerce est: **Portman Services SA**.

Complément

**Coopers & Lybrand SA**, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2054), entreprise ayant son siège à Bâle. Les fondés de pouvoir André Kaufmann, Aloys de Perrot et Richard Walder signent chacun d'eux collectivement avec une autre personne autorisée à l'exception d'un fondé de pouvoir.

6 juillet 1981

**Claude Marthe**, à Carouge, rue Saint-Victor 15, Chef de la maison: Claude Marthe, d'Oberried, à Genève. Commerce d'appareils de télévision, vidéo et tous travaux s'y rapportant.

6 juillet 1981

**Amaltech SA**, à Genève, boulevard du Pont d'Arve 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1981. But: commerce, notamment à titre d'agent ou de commissionnaire, de produits manufacturés, équipements industriels, marchandises et matières premières; participations; prestation de conseils. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: James G. S. Longcroft, de Grande-Bretagne, à Pregny-Chambésy, président; Jean-Paul Aeschmann, de Lützflüh, à Collonge-Bellerive, secrétaire; Dennis J. Hulbert, de Grande-Bretagne, à Coligny, délégué; Robert Briner, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jean-Robert Bugnion, de Lausanne, à Genève. Signature: individuelle de James G. S. Longcroft et collective à deux des autres administrateurs.

6 juillet 1981

**Amenta SA**, à Genève, ruelle des Templiers 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 7. 1981. But: production, réalisation, édition, diffusion, achat, vente et représentation de tous ouvrages, publications, livres, brochures, imprimés, enregistrement d'images ou de sons, ou autres dans le même domaine; organisation de conférences, concerts, séminaires; toutes activités dans le domaine du tourisme. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: matériel et machines, selon inventaires du 2. 7. 1981, pour fr. 34 500, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 34 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joselyne Di Mambro, de France, à Viuz-en-Sallaz (F); présidente; Danièle Burri, de Saint-Etienne BE, à Genève, secrétaire, et Evelyn Brunner, d'Aesch LU, à Plan-les-Ouates; lesquelles signent collectivement à deux.

6 juillet 1981

**Si Caroubiers 16**, à Genève, chemin Malombré 10, chez Ody & Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 6. 1981. But: achat, construction, vente et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 925 de Carouge, pour fr. 1 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Moser, de Landiswil, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle.

6 juillet 1981

**Esperaud SA**, à Genève, rue des Terreaux-du-Temple 4, chez Robert Pellaz, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1981. But: expertise, révision et contrôle de sociétés ou de comptes, organisation de comptabilités, conseils et assistance en matière fiscale et conseils en matière d'entreprises, participation dans le domaine comptable et informatique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Delaloye, de et à Ardon, administrateur unique avec signature individuelle.

6 juillet 1981

**Fitrad SA**, à Genève, place du Port 2, chez Catherine et Jean-Louis Crochet, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1981. But: étude et réalisation de toutes opérations commerciales et financières; gestion de fortunes; prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Crochet, président, et Catherine Crochet, secrétaire, tous deux de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement.

6 juillet 1981

**G.A. Les Gérants Associés SA**, à Genève, rue du Rhône 60, chez Didier Tornare, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1981. But: gérance et administration de fonds et de fortunes, exécution de toutes transactions sur valeurs mobilières, conseils en matière d'investissements financiers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 210 actions de fr. 100 et 79 actions de fr. 1000 toutes au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Blanchut, de Genève, à Carouge, président, et Jean-Pierre Delaloye, de et à Ardon, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

6 juillet 1981

**Imento SA**, en liquidation, à Genève, établissement médical traitant les maladies se rapportant à l'obésité et la cellulite (FOSC du 11. 7. 1979, p. 2227). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1981

**New-Art-Digest Edition SA**, à Genève, rue du Rhône 100, chez SCEF, société de conseils et d'expertises fiduciaires SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1981. But: création, édition, diffusion et publication d'ouvrages d'art, littéraires, ethnographiques, scientifiques et publicitaires; tous travaux d'art graphique, photographique, de reproduction et d'impression; production et réalisation de toutes œuvres dans les domaines audiovisuels; prise de participations; vente et acquisition de brevets, licences et droits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Heimo, de Genève, à Thônex, président, et Jean Moro, de Vira (Gambarogno), à Coligny, secrétaire; lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Roger Grutter, de Roggwil BE, à Anières, directeur.

6 juillet 1981

**Safirex SA**, à Genève, rue du Rhône 60, chez Didier Tornare, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1981. But: exécution de tout mandat fiduciaire, tenue de comptabilité, contrôle et analyses; création et gestion de sociétés; service et conseil dans le domaine commercial, financier et immobilier. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Robert Blanchut, de et à Genève, président, et Jean-Paul Rossier, de Leytron, à Carouge, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

6 juillet 1981

**Jean Aubertinaz & Roger Bälliger**, au Grand-Saconnex (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1474). Objet modifié: exploitation et vente de l'immeuble sis au Grand-Saconnex, Ancienne Route 68.

6 juillet 1981

**Chalut Motoculture SA**, à Jussy, réparations de machines agricoles (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 640 000, par émission de 240 actions de fr. 1000, dont 120 au porteur et 120 nominatives, libérées pour une part de fr. 100 000 par incorporation de réserves et une part de fr. 20 000 par compensation. Capital: fr. 640 000, entièrement libéré, divisé en 520 actions de fr. 1000 au porteur et 120 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Jean Aubertinaz & Roger Bälliger», au Grand-Saconnex, à l'exception de l'immeuble, selon bilan au 1. 1. 1981, avec un actif de fr. 216 100.20 et un passif envers les tiers de fr. 94 329.95, pour fr. 121 770.25, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 120 000. Nouveaux statuts du 24. 6. 1981.

6 juillet 1981

**Art Promotion SA**, à Genève (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115). Par suite du transfert de son siège à Morges, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2112). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 juillet 1981

**Société Immobilière Rue Barthélémy-Menn 6bis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1981, p. 60). Nouvelle adresse: avenue de Miremont 39, chez BPI Bureau de Promotion Immobilière SA. Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 3. 6. 1981.

6 juillet 1981

**Si Tourelle 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1171). Statuts modifiés le 24. 6. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

6 juillet 1981

**Association en faveur de l'Ecole Rudolf Steiner**, à Genève, chemin des Duches 15. Nouvelle association. Statuts du 24. 3. 1981. But: soutenir l'Ecole Rudolf Steiner, de Genève, et l'assister juridiquement et financièrement. Ressources: cotisations, dons et legs. Comité: 9 membres. Signature: collective à deux de: Michael Kropf, d'Unterlangenegg, à Lancy, président; Sylvia Kaufeler, de Zurich, à Bernex, secrétaire, et Anton Anthoeck, de Zurich, au Grand-Saconnex, tous membres du comité.

6 juillet 1981

**Société Immobilière Route des Acacias 30**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1861). Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Gérard Baezner & Cie.

6 juillet 1981

**M. Apothélos & Cie SA**, à Vernier, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1895). Les pouvoirs de Raphaël Hutin sont radiés.

6 juillet 1981

**Casino-Théâtre de Plainpalais SA**, à Genève (FOSC du 16. 9. 1977, p. 3013). L'administrateur Henri Barth est maintenant domicilié à Lutry.

6 juillet 1981

**Si Corsier-Plein-Air**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1964, p. 2362). Marcel Néri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Terrier, d'Avusy, à Genève, président, et Camille Rebord, de Bovernier, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Verte 2, chez CEH.

6 juillet 1981

**Si Chemin de l'Erse 23**, au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2404). Guy Georges Moitschan (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Reymann, de Genève, à Thônex, est curateur avec signature individuelle. Adresse du curateur, rue Général-Dufour 20, chez Bernard Reymann, avocat.

6 juillet 1981

**Roger A. Dick Publi-Conseil SA**, à Genève, conseil de publicité, etc. (FOSC du 2. 4. 1979, p. 1032). Nouvelle adresse: avenue du Mail 22.

6 juillet 1981

**Gerofinance SA**, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 3. 6. 1977, p. 1828). Jean-Pierre Suard, directeur, signe désormais collectivement à deux sans restriction. Signature collective à deux avec l'administratrice Françoise Félicité ou Jean-Pierre Suard, directeur, a été conférée à Pierre Nuoffer, de Fribourg, à Genève, directeur. Procuration collective à deux avec l'administratrice Françoise Félicité ou Jean-Pierre Suard, directeur, a été conférée à Franco Mauri, de Viganella, à Puplinge. Suzanne Werffelli signe désormais collectivement à deux également avec Jean-Pierre Suard, directeur.

6 juillet 1981

**Interocéales SA**, à Genève, toutes opérations portant sur le commerce international de céréales, etc. (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1162). Nouvelle adresse: place Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA.

6 juillet 1981

**Inter Maritime Bank**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1981, p. 661). Gunter Wegener est maintenant domicilié à Genève.

6 juillet 1981

**Lidram SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 24. 2. 1981, p. 591). Alfred Jacob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bruno Baumann, d'Utendorf, à Hinterkappelen, commune de Wohlen bei Bern, président; Heinz Lüthi, de Lindén, à Hünibach, vice-président, et Ulrich Schmid, de Meikirch, à Hinterkappelen, commune de Wohlen bei Bern. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

6 juillet 1981

**Société des Maîtres de pension de Genève**, à Genève, association (FOSC du 7. 9. 1977, p. 2921). Les pouvoirs de Claude Grisel sont radiés. Signature collective à deux de Werner Walter, de Mühldorf, à Genève, vice-président, avec Wally Matter, secrétaire, ou Edouard Girard, tous membres du comité.

6 juillet 1981

**Société Immobilière de Malombré-Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 9. 1976, p. 2709). Jacques Houman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Paquier, de et à Genève, président; Bernard Chaney, de Montet (Broye), à Lutry, secrétaire; Pierre Pidoux, jusqu'ici secrétaire, et Pierre Dumont, d'Avusy, à Collonge-Bellerive; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

6 juillet 1981

**Mondo Voyages SA**, à Carouge, agence de voyages, etc. (FOSC du 5. 5. 1981, p. 1432). La procuration de Michel Vernaz est radiée.

6 juillet 1981

**Parfita SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). Raoul Lenz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Schluep, d'Arch, à Coligny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Willy Fankhauser est maintenant domicilié à Giez et l'administrateur Claude Vernez à Thônex.

6 juillet 1981

**Safco Fiduciaire Comptable SA**, à Genève (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1803). Gérard Beruto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Loosli, de Genève, à Genéthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Dominique Massot, de France, à Archamps (F), directeur.

6 juillet 1981

**Trans Bussan SA**, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900). L'administrateur Gérard Rührer est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

6 juillet 1981

**Tressa Sales Ltd, Geneva**, à Genève, commerce de montres, etc. (FOSC du 16. 2. 1976, p. 449). Nouvelle adresse: rue Guillaume-Tell 10.

6 juillet 1981

**Tricentrol SA**, à Genève, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2691). L'administrateur James G. S. Longcroft est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy, Dennis J. Hulbert à Coligny et Jean-Robert Bugnion à Genève.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentray

7 juillet 1981

**Métac S.A.**, à Faly, achat, vente, fabrication, transformation de toutes matières métalliques, etc. (FOSC du 4. 6. 1975, no 127, p. 1530). Humbert Bourquard, membre, à démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 juillet 1981

**Jean-Pierre Chèvre, Boucherie du Cerf**, au Noirmont. Le chef de la maison est Jean-Pierre Chèvre, de Mettemberg, au Noirmont. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommations – Diffida

Die unbekannten Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Pfandobligation (Schuldbrief) von Fr. 27 000.–, vom 3. August 1900, Beleg 225/452, lautend zugunsten Armengut der Gesellschaft zu Schuhmachern, in Bern, haftend im 1. Rang;

b. Pfandobligation (Schuldbrief) von Fr. 6600.–, vom 19. April 1907, Beleg 275/524, lautend zugunsten der Katharina Jordi-Müller, haftend im 2. Rang;

beide Titel haftend auf der Besetzung Tillierstrasse 12, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 278 Kreis IV, der Geschwister Johanna, Judith und Rudolf Minnig, Bern, werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1137)

3011 Bern, den 9. Juli 1981 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2500.–, vom 15. April 1937, Beleg II/1056, lautend zugunsten des Fritz Gusset, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Morgenstrasse 10, in Gümli, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1317, der Louise Gusset geborene Nydegger, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1138)

3011 Bern, den 9. Juli 1981 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 40 000.–, vom 9. Oktober 1933, Beleg E II/8471, lautend zugunsten der Anna Meyer, Bern, haftend im 1. Rang auf der Besetzung Brückfeldstrasse 29, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 575, Kreis II, des Dr. Bernhard Frey, daselbst, als Erbe des Robert Frey, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1153)

3011 Bern, den 14. Juli 1981 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.182679.4 lautend auf Louis Schaniel, de Peter, Tinizong;  
Nr. 0.911765.2 lautend auf Gion Flurin Cabalzar, 1957, de Gion Risch, Lumbrin.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (1144)

7002 Chur, den 10. Juli 1981  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

- Gült von Fr. 190.48, ang. 11. November 1734 auf Vorder Frauental, des Josef Hafner-Rösli, Hasle
- Gült von Fr. 714.29, ang. 15. März 1835 auf Haldenegg, der Erben des Oskar Bitzi-Stadelmann sel.
- Gült von Fr. 1000.–, ang. 16. März 1872 auf Unter Schwand, des Josef Wicki, Feldwarte, Ettiswil
- Gült von Fr. 285.71, ang. 30. November ? auf Buchmatt, des Josef Lustenberger, Buchmatt, Hasle
- Gült von Fr. 190.48, ang. 25. Januar 1833
- Gült von Fr. 400.–, ang. 1. Januar 1896 auf Haldenegg, des Johann Renggli, Haldenegg, Hasle
- In Gl. 62½ oder Fr. 119.05, ang. ?
- In Gl. 100 oder Fr. 190.48, ang. ? auf Ober Haselholz, des Hans Salzmann, Hasle
- Auskaufszahlungen von Fr. 2497.44, ang. 2. Februar 1802
- Gült von Fr. 1904.76, ang. 15. März 1829
- Gült von Fr. 2285.71, ang. 17. März 1829 auf Aebnissteden und Twirren, des Josef Theiler, Wissenbach, Schüpfheim
- Gült von Fr. 571.43, ang. 15. März 1754
- Gült von Fr. 761.90, ang. 25. Februar 1754 auf Flümätil, des Fritz Schmidiger, Hasle
- Gült von Fr. 380.95, ang. 15. März 1780
- Gült von Fr. 190.48, ang. 1. Mai 1758
- Gült von Fr. 470.48, ang. 15. März 1831 auf Schlucht, der Gesamteigentümer Josef und Klara Theiler, Schlucht, Hasle

- Gült von Fr. 2000.–, ang. 1. Februar 1910 auf Vorder Schwändi, der ME Franz und Johann Wermelinger, Vorder Schwändi, Hasle
- Gült von Fr. 190.48, ang. 2. Februar ? auf Chriesbaume, des Theiler Peter, Hasle
- Gült von Fr. 1523.81, ang. 11. November 1641 auf Vorder Schwändi, des Wermelinger Josef, Hasle
- Gült von Fr. 380.95, ang. 11. November ? auf Wäjele, des Julius Wigger, Hasle
- Gült von Fr. 100.–, ang. 6. Januar 1847 auf Grubenhag, der Korporationsgemeinde Hasle
- Gült von Fr. 1700.–, ang. 2. Januar 1867
- Gült von Fr. 2000.–, ang. 11. November 1879 auf Heiligkreuz, des Institutes Ingenbohl, Sitz in Ingenbohl.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist seit dieser Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1143)

6162 Entlebuch, den 10. Juli 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
Dr. Walther Unternährer

Es werden vermisst:

- Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 1. Mai 1932, im 4. Rang, Vorgang Fr. 25 000.–,  
Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 1. Januar 1933, im 7. Rang, Vorgang Fr. 50 000.–,  
Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 2. Januar 1933, im 8. Rang, Vorgang Fr. 55 000.–,  
Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 3. Januar 1933, im 9. Rang, Vorgang Fr. 60 000.–,  
alle haftend auf den Grundstücken Nrn. 278, 1130, 776/GB Malters, «Muoshof».

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst werden sie kraftlos erklärt. (1142)

6010 Kriens, den 10. Juli 1981 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Kassa-Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaber-Kassaobligation Nr. 2496 der Raiffeisenbank Erlinsbach, Kapitalbetrag Fr. 5000.–, Zinssatz 5,5% p.a., Laufzeit: 1980–1985, fällig am 18. April 1985 mit Zinscoupons per 18. April 1981 bis 18. April 1985. (390)

4600 Olten, den 16. Februar 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 28. November 1957, lastend auf GB Olten Nr. 2156 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 62 000.– zugunsten der EKO Hypothek- und Handelsbank Olten; Eigentümer der Liegenschaft ist von Arx René, 1944, Martins sel., von Egerkingen, Maschinenschlosser, in Olten. (587)

4600 Olten, den 18. März 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 10. Juni 1953, lastend auf GB Wangen bei Olten Nr. 671 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, Eigentümer der Liegenschaft ist Rohrer Alois, 1894, des David sel., von Sachseln, Kernmacher, in Wangen bei Olten. (588)

4600 Olten, den 18. März 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der nachstehende Titel: Sparheft Nr. 3671 der Raiffeisenbank Tobel, lautend auf Wilhelm Kalherer sel., Isenegg, Tobel, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1146)

8370 Sirmach, den 13. Juli 1981 Gerichtspräsidentium Münchwilten in Sirmach

Der unbekannte Inhaber der folgenden, auf den Inhaber lautenden Kassenobligation, ist öffentlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt.

Fr. 5000.– 7/4% Kassenobligation der Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Nr. 59694, mit Coupons per 17. September 1978 und 17. September 1979, fällig am 17. September 1979. (535)

4500 Solothurn, den 12. März 1981  
Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der Schuldbrief von Fr. 8000.– vom 15. Juli 1920, Beleg Serie I Nr. 4001, lautend zugunsten des Inhabers, haftend im konkurrenzlosen 2. Rang auf der Liegenschaft Thun-Grundbuchblatt Nr. 731, der Frau Flora Anneler geb. Grütter, geborene 1920, von Lüttschental, Pestalozzistrasse 18, 3600 Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1141)

3601 Thun, den 9. Juli 1981 Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief per Fr. 20 000.–, datiert den 6. Juni 1959, haftend im 2. Rang auf Parzelle E.BI. 316 Grundbuch Andwil; ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Ulrich Wüthrich; ursprünglicher Gläubiger: Paul Wüthrich, 1918, Heimenhofen-Andwil.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1133)

8570 Weinfelden, den 8. Juli 1981 Gerichtspräsidentium Weinfelden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 309, nominal Fr. 900.–,  
Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 1128, nominal Fr. 300.–, beide lautend auf Frau Anna Haemmerli.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (528)

8004 Zürich, den 24. Februar 1981  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

10 Namenaktien der AVAG Autovermietungs AG, Zürich, Nrn. 31, 32, 33, 34, 35, 49, 50, 77, 78, 79, zu nominal je Fr. 500.–, lautend auf Ernst Eckstein.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (530)

8004 Zürich, den 24. Februar 1981  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Couponsbogen mit Coupons Nr. 25 und folgende zu den Namenaktien Nr. 258716, 287320, 287321, 340572 und 345196, nom. je Fr. 250.–, der Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (529)

8004 Zürich, den 3. März 1981  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen, nom. je Fr. 5000.–, der AB Nordchoklad, Kalmar, Schweden, 1977–1992 zu 6¼%, Nr. 355 und 356, mit Coupons Nr. 5–15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (5361)

8004 Zürich, den 9. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über urspr. Fr. 15 000.–, ausgestellt am 2. September 1908, lautend auf Jakob Pfenniger, Baugeschaft, Baar, zugunsten Josephine Pfenniger, Theaterstrasse 12, Luzern, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4152 (GBbl. 1298, Plan 16), an der Bergstrasse 122, Zürich 7, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 7, pg. 390, Urkundenbuch 1908, Ordn. Nr. 180, Grundbuchamt Hottingen-Zürich (am 20. Juni 1934 wurde vom damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Adolf Meng, geb. 1880, Postbureauchef, Zweierstrasse 21, Zürich 4, der Titel in einen Inhaberschuldbrief umgewandelt unter gleichzeitiger Erhöhung der Schuld- und Pfandsomme auf Fr. 20 000.–, Pfandbuch Hottingen, Bd. 3, pg. 28, Pfandtitelverzeichnis Nr. 253);

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.–, ausgestellt am 20. Juni 1924, lautend auf Adolf Meng, geb. 1880, Postbureauchef, Zweierstrasse 21, Zürich 4, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandbuch Hottingen, Bd. 3, pg. 30, Pfandtitelverz. 1924, Nr. 255, Grundbuchamt Hottingen-Zürich;

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.–, ausgestellt am 1. Dezember 1931, lautend auf Elias Biedermann, geb. 1864, von Zürich, Splügenstrasse 10, Zürich 2, lastend im 4. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandbuch Hottingen, Bd. 6, pg. 98, Pfandtitelverz. 1931, Nr. 442, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (5387)

8004 Zürich, den 10. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 38 000.–, ausgestellt am 2. Juli 1923, lautend auf den urspr. Schuldner Josef Rieser-Binziger, Architekt, Froburgstrasse 95, Zürich 6, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2534 (Grundbuchblatt 914, Plan 22), an der Goldauerstrasse 30, in Oberstrass-Zürich 6, Pfandtitelverz. 1923 Nr. 262, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 16/17, Grundbuchamt Fluntern-Zürich;

2. Namensschuldbrief über urspr. Fr. 5500.–, ausgestellt am 3. Juli 1923, lautend auf Josef Rieser-Binziger (obenannt), zugunsten Frau Bertha-Louise Schnorf geb. Bosshardt, bevormundet durch P. Naf-Werner, Dolderstrasse 57, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1923 Nr. 267, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 19/20, Grundbuchamt Fluntern-Zürich (am 5. Januar 1955 wurde der Titel vom damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Walter Trüb, alt Direktor, Goldauerstrasse 30, Zürich 6, unter gleichzeitiger Erhöhung der Schuld- und Pfandsomme auf Fr. 9000.– in einen Inhaberschuldbrief umgewandelt);

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 9000.–, urspr. Fr. 7000.–, ausgestellt am 27. Juli 1923, lautend auf Walter Trüb, Direktor, Klossbachstrasse 87, Zürich 7, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1923 Nr. 317, Grundprotokoll Oberstrass, Bd. 16, pg. 67/68, Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (5867)

8004 Zürich, den 12. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, inscrite en date du 28 décembre 1956 au registre foncier de Boudry sous no 471, grevant en 2e rang avec profit des cases libres l'art. 3904 et les droits de copropriété de cet article à l'art. 3683 du cadastre de Boudry, propriété de Juliette Schneider, à Areuse, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (11321)

2017 Boudry, le 6 juillet 1981

Le président du Tribunal:  
François Buschini

Le détenteur des quatre bons de caisse, du Cercle Ouvrier Lausannoise, société coopérative ayant son siège à Lausanne, nos 10 208, 10 209, 10 210 et 10 211, intérêt 5% l'an, émis le 12 mars 1963, coupon 6 (1968) et suivants attachés, est censé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (5341)

1003 Lausanne, le 12 mars 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le juge instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de Me Jean-Paul Duroux, avocat à Saint-Maurice, pour l'Abbaye de Saint-Maurice, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 2 février 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

cédule hypothécaire au porteur de fr. 13 400.– en 1er rang actuellement sur les parcelles nos 969-2523-2615 de la commune de Vérossaz, selon acte de constitution d'hypothèque en vue d'établissement de cédulas instrumenté le 8 octobre 1946 par Me Alfred Vouilloz, notaire de résidence à Martigny-Bourg – Inscription hypothécaire prise sous PJ 1081/46 de Vérossaz. (11527)

1920 Martigny, le 14 juillet 1981

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, inscrite au registre foncier de Neuchâtel, le 5 avril 1951 sous no 127 et grevant en 1er rang l'art. 2960 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (8741)

2001 Neuchâtel, le 19 mai 1981

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 14 mars 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 4000.–, intérêt maximum 6%, 2e rang avec profit des cases libres, inscrite le 5 novembre 1949 au RF de Vevey sous no 161 534, grevant l'immeuble propriété de l'hoirie Köhli, sis en Rouvenant, à Corsier. (5377)

1800 Vevey, le 13 mars 1981

Le président:  
W. Gersbach

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 novembre 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une action nominative Nestlé-Alimentana SA no 1.811.639, avec feuille de coupons annexée. (8751)

1800 Vevey, le 18 mai 1981

Le président:  
W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/27 febbraio 1981, visti gli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del certificato azionario n. 10 rappresentante 200 azioni al portatore di nominali fr. 100.– cadauna, numerizzate dal n. 1849 al n. 2049 della Piano Manno SA, Manno, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (11517)

6900 Lugano, il 27 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen

### Annulations – Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündungsfrist wird als kraftlos erklärt:

Inhaberoobligation Nr. 244 der Raiffeisenkasse Alvaschein über Fr. 20 000.–, zu 5%, lautend auf Margrith Cadoseh-Maissen, Alvaschein, ausgestellt am 5. Januar 1973, fällig am 31. Dezember 1977. (1157)

7477 Filisur, den 13. Juli 1981

Bezirksamt Albul:  
Georg Janett

Es wird kraftlos erklärt:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 40 000.–, vom 13. Januar 1967, Beleg IV/3729, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen Grundbuchblatt Nr. 2197 des Christian Berger, Konolfingen. (1156)

3082 Schlosswil, den 13. Juli 1981

Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 14 juillet 1981, prononcé l'annulation juridique de 5 actions de fr. 500.– nominal Crédit Foncier Neuchâtelois, au porteur, avec coupons no 22 et suivants, nos 26972/74, 27794/95. (1155)

2000 Neuchâtel, le 14 juillet 1981

La présidente du Tribunal:  
G. Fiala

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, hat am 20. Mai 1981 auf die Bewilligung zum Betrieb der Transportversicherung verzichtet.

Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurkunde, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurkunde bis zum 30. September 1981 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A8037)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société Altstadt Société Anonyme d'Assurances, à Zurich, a renoncé en date du 20 mai 1981 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les risques de transport.

Selon l'art. 40, 2e al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2e al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 30 septembre 1981 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A8037)

Office fédéral des assurances privées

### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

L'Altstadt Società Anonima di Assicurazioni, a Zurigo, ha rinunciato il 20 maggio 1981 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione contro i rischi dei trasporti.

Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 30 settembre 1981 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A8037)

Ufficio federale delle assicurazioni private

## Christian Holzäpfel GmbH, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 18. März 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1981 bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Elisabethenstrasse 15, Postfach 265, 4010 Basel, anzumelden. (A9241)

4010 Basel, den 8. Juli 1981

Fides Treuhandgesellschaft

## Konvertex AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, anzumelden. (A9337)

7002 Chur, den 9. Juli 1981

Die Liquidatorin:  
Curia Treuhand AG

**Instal Trading Company AG, Zug**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

An der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1981 hat die Firma Instal Trading Company AG die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Mutterfirma Infibet AG Aktiengesellschaft, Glarus, gemäss dem zwischen den Verwaltungen dieser beiden Gesellschaften am 11. Juni 1981 abgeschlossenen Fusionsvertrag beschlossen.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1981 erfolgt. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalzession auf die Firma Infibet AG Aktiengesellschaft, Glarus, übergegangen.

Durch diese Fusion ist die Instal Trading Company AG aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der 3. Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Infibet AG Aktiengesellschaft, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A923<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 12. Juni 1981

Infibet AG Aktiengesellschaft

**Predomo AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Predomo AG, Zürich, hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Mai 1981 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Predomo AG in Liquidation durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, anzumelden. (A927<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 8. Juli 1981

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft**Cerame S.A. Compagnie d'Etudes et d'Investissements Immobiliers SA, en liquidation, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire universelle du 3 juillet 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, Me Louis M. Mudry, rue Charles-Bonnet 4, 1211 Genève 12. (A920<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 14 juillet 1981

Le liquidateur

**J. Uberschlag, Möbelhaus AG, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1981 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator am Sitze der Gesellschaft, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A913<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, den 3. Juli 1981

Der Liquidator:  
Blumer AG**Marc Music S.A. en liquidation, Buchillon**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Maurice Dormond, La Delèze, 1164 Buchillon, dans le délai d'un mois suivant la troisième publication. (A926<sup>1</sup>)

1164 Buchillon, le 7 juillet 1981

Le liquidateur

**Eskafa S.A. en liquidation, à Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du lundi 6 juillet 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 20 août 1981. (A925<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, le 9 juillet 1981

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire**Lebauma AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1981 beim Liquidator, Helmut F. Groner, Rechtsanwalt, Zeughausgasse 7a, 6300 Zug, anzumelden. (A934<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 10. Juli 1981

Der Liquidator

**TK Holding S.A., Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue Charles Bonnet 2, étude de Mes Magnin & Dunand, avocats, à l'attention de Me Jean-Jacques Magnin, liquidateur. (A928<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 10 juillet 1981

Le liquidateur

**Médipharma S.A. en liquidation**

Société anonyme dont le siège est à Lausanne, p.a. M. Jean-Pierre Christen, rue du Vieux Marché 10, 1260 Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A929<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 10 juillet 1981

Le liquidateur:  
Jean-Pierre Christen**PSA Power Systems GmbH in Liquidation, Baarerstrasse 75, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 24. November 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der PSA Power Systems GmbH in Liquidation, c/o Auditor Revisions AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, anzumelden. (A938<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 17. Juli 1981

Der Liquidator

**Antinous S.A., à Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Marc Deferne, p.a. Ferrier, Lullin & Cie S.A., rue Petitot 15, case postale, 1211 Genève 11, jusqu'au 30 septembre 1981, sous peine de forclusion. (A939<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 13 juillet 1981

Le liquidateur

**Sircomi S.A. en liquidation, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Me Edmond Perruchoud, avocat et notaire à Sierre, avenue du Rothorn 13, case postale 464. (A912<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 6 juillet 1981

Pour le liquidateur:  
Edmond Perruchoud  
c/o Etude de Mes Perruchoud & Wuest  
3960 Sierre**Renabel AG, in Zürich**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Renabel AG vom 4. Mai 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000 auf Fr. 125 000 durch Rückzahlung von Fr. 175 000 an die Aktionäre herabzusetzen.

Den Gläubigern der Renabel AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung bei Dr. Hans R. Weber, Talacker 21, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A877<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 6. Juli 1981

Renabel AG

**Caisse de prévoyance du personnel de la Société Coopérative d'Installations Electriques**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Assurances Coop-Vie, clos de Bulle 8, Lausanne.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 21 juillet 1982. (A936<sup>1</sup>)

1203 Genève, le 13 juillet 1981

Le conseil de fondation

**Whitefin Holding S.A., Lugano**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente  
all'art. 748 CO**Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 26 giugno 1981 è stata effettuata la fusione senza liquidazione della Whitefin Holding S.A., con sede a Lugano, mediante ripresa da parte della Inpharzam S.A., con sede a Cadempino, degli attivi e passivi a titolo universale secondo l'art. 748 CO

I creditori eventuali sono pregati a volere introdurre i loro crediti secondo l'art. 742 CO nel termine di 10 giorni dalla terza pubblicazione del presente annuncio, al seguente indirizzo: Inpharzam S.A., casella postale, 6814 Cadempino. (A921<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 6 luglio 1981

Inpharzam S.A.



## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**309443.** Hinterlegungsdatum: 22. September 1980.  
Borg-Warner Corporation, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 183099. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1980 an.

Kugel-, Wälz- und Stehlager. (Int. Kl. 7)



**309444.** Hinterlegungsdatum: 29. September 1980.  
Bil-Mar Foods, Inc., 8300 96th Avenue, Zeeland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Esswaren, hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel oder Wild. (Int. Kl. 29)



**309445.** Hinterlegungsdatum: 29. September 1980.  
Bil-Mar Foods, Inc., 8300 96th Avenue, Zeeland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Esswaren, hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel oder Wild. (Int. Kl. 29)



**309446.** Data del deposito: 16 aprile 1981.  
Andreas Klainguti, riva A. Caccia 13, 6900 Lugano. - Fabbricazione e commercio.

Abbigliamento tessile in genere. (Cl. int. 25)



**309447.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980.  
Autobahn Music Production GmbH, Ortnitstrasse 36, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Bespielte Ton- und Bildaufzeichnungsträger, insbesondere Tonbänder, Tonbandkassetten, Tonbandkassetten und -bänder, Druckschriften, nämlich Noten und Partituren. (Int. Kl. 9, 16)



Die Marke wird violett, grau und orange ausgeführt.

**309448.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1980.  
Ulla Anita Lstedt, Via delle Porte Nuove 62, Florenz (Italien). - Fabrikation und Handel.

Häute und Felle; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Taschen, Handtaschen, Koffer, Reisetaschen, Aktenmappen, Kosmetiktaschen, Mappen, Geldbeutel, Brieftaschen, Portefeuilles, Pass-, Kreditkarten-, Billet-, Agenden- und Schlüsselhüllen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; alle vorgenannten Waren in Italien hergestellt. (Int. Kl. 18, 25)



**309449.** Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1980.  
Baron Gilles S.A., rue de la Gare, 1786 Sugiez. - Fabrikation und Handel.

Reise- und Handkoffer, Accessoires nämlich Portemonnaies und Brieftaschen aus Leder; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel und Schuhe; Parfümerie, Juwelierwaren, Uhren. (Int. Kl. 3, 14, 18, 25)



**309450.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980.  
Sia Lustgård Aktiebolag, N. Kyrkogården 9, Landskrona (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Gefärbtes und gemustertes Einwickelpapier, Tischtücher, Servietten, Handtücher, Gesichtstücher und Taschentücher aus Papier; Tagebücher, Fotograficalben, Briefpapier, Spielkarten; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsartikeln); Christbaumsmuck. (Int. Kl. 16, 28)



**309451.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1980.  
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

## ARREBOL

**309452.** Date de dépôt: 24 octobre 1980.  
Aspro-Nicholas Limited, 225 Bath Road, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 183566. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 octobre 1980.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)



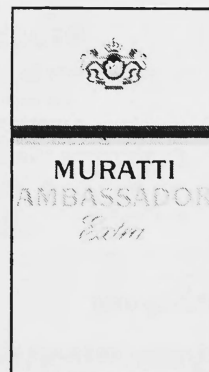
**309453.** Date de dépôt: 24 octobre 1980.  
Cisac S.A., fabrique de produits alimentaires, 2088 Cressier. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 180320. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1980.

Flocons de pommes de terre pour la consommation humaine. (Cl. int. 30)

## FLOPOM

**309454.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1980.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird golden, blau, rot auf weissem Grund ausgeführt.

## Slavenburg's Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1981  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                | Passiven                             |                |
|--------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                            | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |                | Bankenkreditoren auf Sicht           | 16 886 884.03  |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |                | Bankenkreditoren auf Zeit            | 58 481 640.—   |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |                | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 10 965 068.34  | Kreditoren auf Sicht                 | 27 487 237.42  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |                | Kreditoren auf Zeit                  | 2 296 919.74   |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |                | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |                | Depositen-Konti                      | 112 786.—      |
| — davon mit hypothekarischer Deckung       | 2 789 934.—    | Sonstige Passiven                    | 8 591 822.09   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |                | Aktienkapital                        | 15 300 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |                | Gesetzliche Reserve                  | 600 000.—      |
| — davon mit hypothekarischer Deckung       | 6 440 222.45   | Andere Reserven                      | 2 700 000.—    |
| Wertschriften                              |                | Gewinnvortrag auf neue Rechnung      | 128 948.46     |
| Dauernde Beteiligungen                     |                |                                      |                |
| Sonstige Aktiven                           |                |                                      |                |
| Nicht einbezahltes Aktienkapital           |                |                                      |                |
|                                            | 132 586 237.74 |                                      | 132 586 237.74 |

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern — Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Schweizerfranken-Anleihe

Dome Petroleum Limited  
Calgary, Kanada

## 7 1/4 % Anleihe 1981-90 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 665447)

Emissionspreis: 100,25% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 9 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe bis

22. Juli 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 7 1/4 % p.a.; Jahrescoupons per 10. August.
- Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.— nom. zur Auslieferung.
- Liberierung:** 10. August 1981.
- Rückzahlung:** Tilgung ab 1985 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ab 100 1/2 % gestattet.
- Anleihehienst:** In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
- Steuern:** Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger kanadischer Steuern oder Abgaben.
- Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.
- Verkaufsbeschränkungen:** Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika.
- Der vollständige Emissionsprospekt wird am 20. Juli 1981 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

|                              |                                        |                                       |
|------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerische Bankgesellschaft        | Schweizerischer Bankverein            |
| Schweizerische Volksbank     | Bank Leu AG                            | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie             | Privatbank und Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers         |

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

## NEUSEELAND

## 5 1/2 % Anleihe 1977-92 von Sfr. 100 000 000

Valoren-Nummer 798 338

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 18. Juli 1981 fällig werdende Tilgungsrate von Sfr. 5 000 000 wurde im Markt zurückgekauft.

Nach dem 18. Juli 1981 verbleiben Titel im Nennwert von Sfr. 95 000 000 ausstehend.

Basel, im Juli 1981

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Berichtigung

zur

6 1/4 % Anleihe 1976-91 von sFr. 100 Mio  
BMW Overseas Enterprises N.V., Willemstad, Curaçao  
Insertat vom 16. Juli 1981. Die Valoren-Nummer wurde irrtümlich falsch gedruckt.

Richtige Valoren-Nummer: 554 052

## Transexpress SA, Chiasso

## Assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della Transexpress SA sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno lunedì 31 agosto 1981, alle ore 17, presso la sede sociale, corso San Gottardo 85, a Chiasso.

Trattande:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione e direzione.
3. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti 1980:
  - a. rapporto di revisione;
  - b. approvazione conti, scarico al consiglio di amministrazione e al revisore.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione dell'amministrazione e della direzione, il rapporto di revisione, sono depositati e possono essere esaminati presso la sede sociale, corso San Gottardo 85, Chiasso, a partire da lunedì 17 agosto 1981.

Per partecipare all'assemblea generale ordinaria, gli azionisti proprietari di azioni al portatore, devono depositare le loro azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale.

La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, il 6 luglio 1981

Il consiglio di amministrazione

## Aut. Telefon-

beantworter  
bei Barzahlung 1. 10%  
Hörprobe: 01/69 42 40  
Verkauf: 01/251 46 32Der Landes-  
index der  
Konsumen-  
tenpreiseEnde Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über  
Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977  
In dieser Publikation werden die von der Sozialistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Mauerventilatoren  
ANSON UPsind formschön und ab 12 cm Wandstärke einbaubar, 220 oder 380 V, Drehzahl regelbar. Für Be- und Entlüftung. Preisgünstig.  
ANSON 450 m³/h 192.—  
ANSON 600 m³/h 215.—  
ANSON 1200 m³/h 256.—  
ANSON 2400 m³/h 429.—  
Luftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und  
ANSON AG 8003 Zürich  
Aegerterstr. 58 01399512

## Der Alleskönner!

SOCOS 100, Dialog-Tisch-Computer mit Bildschirm, Floppy-Disk und Drucker,

für Fakturierung, Buchhaltung, Lager- und Kundenkartei, Adress-Verwaltung, Werbebriefe, ab Fr. 14 900.—.  
Rebuilt-Magnetknoten-Computer Nixdorf 820/15, ab Fr. 12 500.—.Software und Service durch  
Becom AG, 8048 Zürich  
Telefon 01 844 31 65Senken Sie Ihre Zolllasten,  
verbessern Sie Ihre KostenlageElektronische Apparate:  
Kostengünstige Fertigung in  
England und USA

Wir sind ein Schweizer Unternehmen im elektronischen Apparatebau. Unser englischer und amerikanischer Tochterbetrieb könnte zu günstigen Konditionen Serienmontage, Prüfung, Spedition, evtl. auch Verkauf von elektrischen/elektronischen Apparaten und Geräten durchführen. Wir verfügen über technisch geschultes Personal, gute Verbindungen und grosse Erfahrung in Import/Export.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre F 920235 an Publicitas, Neugasse 48, 2501 Biel.

Vermisst werden folgende Sparhefte der Bank Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee: Nr. 8 222.00, mit einem Guthaben von Fr. 240.80; Nr. 8 221.02, mit einem Guthaben von Fr. 80.65, und Nr. 15 641.00, mit einem Guthaben von Fr. 84.30.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst diese Sparhefte als kraftlos erklärt werden (Art. 977 Abs. 2 OR).

Bank Langenthal  
Filiale Herzogenbuchsee

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

## «Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Konten sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.—/Monat.

Serves AG, 5401 Baden

Tel. 056 22 08 06

## Roger Bolle &amp; Partners

EDV-Occasions-Börse  
Badenerstr. 565, 8048 Zürich, Telefon 52 80 11

Infolge dringendem Platzbedarf gelangen kurzfristig ab unserem eigenen Lager ca. 50 ausgesuchte Büromaschinen zum Verkauf. Einmalige Preise, bei sofortiger Abnahme noch separate Rabatte möglich!

Schreibautomaten: Einfach zu bedienen. Für Sekretariat und persönliche Werbung. Neupreise bis Fr. 28 000, jetzt Fr. 4000. Vier ältere Systeme: Fr. 2500 inkl. Kugelkopfschreibmaschinen IBM(I). Speicher-Schreibmaschinen neuester Produktion, zum Teil mit Schreibstern-Schnelldrucker, IBM, Olivetti, Adler, sowie einige Vorführmaschinen.

Buchungsmaschinen: Schöne Objekte mit Journaladdition, Ruf-Intro-mat, mit Saldokontrolle zu Fr. 2500 inkl. Programm(I). Zwei wenig gebrauchte Magnetknoten-Buchungsmaschinen, Neupreis Fr. 38 000, jetzt Fr. 8000, mit vollautomatischer Bilanz Fr. 10 000.

Datentechnik: Neuwertiges System für Buchhaltung und/oder Fakturierung Olivetti BCS 2020 mit Mini-Disk und Display. Ältere Buchungsmaschinen, Neupreis bis Fr. 70 000, jetzt ab Fr. 3000.

Technisch wissenschaftliche Systeme: Vier Tischcomputer Olivetti P 652 mit Magnetbandkassetten, Plattenspeicher, Peripherie auch einzeln erhältlich.

Im weiteren einige modernste Ausstattungs-möbel: Pulte, Schreibmaschinen-Tische, Regale, Trennwände.

Information und Besichtigung bei Roger Bolle &amp; Partners: Erste und einzige EDV-Occasions-Börse der Schweiz. Bitte telefonische Voranmeldung. Jeder Besucher erhält während der Ferienzeit eine kleine Überraschung!